



...we make the sport stuff

Powered by
Graupner

STREET XXS

1/18



Bedienungsanleitung

Instruction Manual

Manuel d'utilisation

Manuale di istruzioni

Manual de instrucciones

Instruções de operação

Ersatzteile - Spare Parts - Pièces de rechange

Pezzos di ricambio - Piezas de repuestos - Peças sobresselentes

Montage - Assembly - Assemblage

Garantie - Warranty - Garantie

Deutsch

English

Francais

Italiano

Español

Português

01-08

09-16

17-24

25-32

33-40

41-48

49-51

52-56

58

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den **Street-XXS** von GM-Racing entschieden haben. Diese Einführung enthält die grundlegenden Anweisungen für den Betrieb Ihres neuen Fahrzeugs. Die XXS-Fahrzeuge sind zwar großartige Modelle für RC-Fahranfänger, verlangen aber auch eine gewisse handwerkliche Erfahrung. Es ist daher wichtig, dass Sie alle Anweisungen und das gesamte gedruckte Begleitmaterial lesen, damit Sie Ihr Modell betreiben können ohne unnötige Schäden zu verursachen.

Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit, alles durchzulesen, bevor Sie mit dem Modell losfahren.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der **Street-XXS** ist ein fertig montiertes, elektrisch angetriebenes Fahrzeug incl. Motor und Drehzahlregler. Die benötigten Batterien für Fahrzeug und Sender liegen nicht bei. Die Steuerung erfolgt durch die beiliegende 2.4 GHz Funkfernsteuerung. Das Modell darf nur auf einer ausreichend großen Fläche ohne Hindernisse betrieben werden. Das Modell ist nur geeignet für Jugendliche über 14 Jahren, bei unter 14-jährigen muss der Betrieb des Modells von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.



Lesen und beachten Sie vor Inbetriebnahme alle Warn- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung und auf der Verpackung!

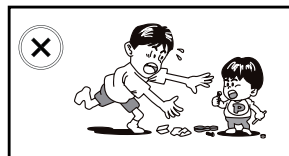
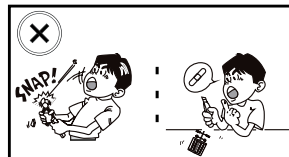
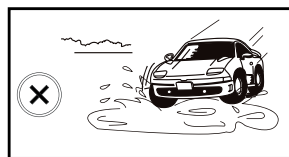
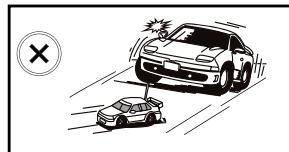
Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise zum Betrieb und Handling des Modells. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung deshalb auf und geben sie bei Weitergabe des Fahrzeugs an Dritte mit. Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise führen zum Erlöschen der Garantie. GM-Racing und Graupner arbeiten ständig an der Weiterentwicklung sämtlicher Automodelle, Motoren und Fernsteueranlagen; Änderungen des Lieferumfangs in Form, Technik und Ausstattung müssen wir uns deshalb vorbehalten. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass aus Angaben und Abbildungen dieser Bedienungsanleitung keine Ansprüche abgeleitet werden können.

Bewahren Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

SICHERHEITSHINWEISE

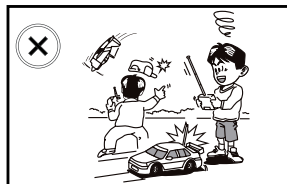
Dieses hochwertige RC-Modell muss mit Vorsicht und nötigem Verantwortungsbewusstsein betrieben werden. Wenn Sie dies nicht tun, kann es zu Schäden am Modell oder an fremdem Eigentum kommen. Die XXS-Fahrzeuge dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durch die Eltern betrieben wird. Graupner/GM-Racing übernimmt keine Verantwortung für Verluste oder Schäden, die sich aus dem Betrieb, nicht ordnungsgemäßen Gebrauch oder Missbrauch dieses Erzeugnisses oder eines anderen zu seinem Betrieb notwendigen Erzeugnisses ergeben, gleichgültig, ob diese direkt, indirekt, auf Umwegen, zufällig oder als Folge seines Gebrauchs entstehen. Soweit vom Gesetzgeber nicht zwingend vorgeschrieben, ist die Verpflichtung der Firma Graupner/GM-Racing zur Leistung von Schadensersatz, aus welchem Grund auch immer ausgeschlossen (inkl. Personenschäden, Tod, Beschädigung von Gebäuden sowie auch Schäden durch Umsatz- oder Geschäftsverlust, durch Geschäftsunterbrechung oder andere indirekte oder direkte Folgeschäden), die von dem Einsatz des Modells herrühren.

- Dieses Modell wird über Funksignale gesteuert, die vielfältigen Einflüssen jenseits Ihrer Kontrolle unterliegen. Diese Beeinflussung kann einen zeitweiligen Verlust der Steuerfähigkeit verursachen, so dass es ratsam ist, ständig einen Sicherheitsabstand nach allen Richtungen einzuhalten, um Zusammenstöße zu vermeiden.
- Bevor Sie losfahren, vergewissern Sie sich, ob die verwendete Frequenz noch frei ist, damit Ihr oder ein anderes Modell nicht außer Kontrolle geraten kann.
- Betreiben Sie Ihr Modell auf freiem Gelände, abseits von Autos, Verkehr und Menschen.
- Laufen Sie nie auf die Strasse hinaus, egal aus welchem Grund.
- Fahren Sie Ihr Modell niemals mit schwachen Sender- oder Antriebsakkus.
- Halten Sie sich sorgfältig an die Anweisungen und Warnhinweise für das vorliegende und jedes andere von Ihnen benutzte Zubehör (Ladegeräte, wieder-aufladbare Akkupacks usw.).
- Halten Sie Kleinteile, Chemikalien und alle elektrischen Komponenten von Kindern fern.
- Fahren Sie nicht gegen Hindernisse, die das Modell nicht überwinden kann, und geben weiter Vollgas. Das kann den Motor, den Fahrtenregler oder das Getriebe zerstören!
- Fahren Sie nicht in nassem Gras, durch Pfützen oder Schnee, da die Elektronik (Servo, Empfänger und Fahrtenregler) nicht wasserdicht ist. Wenn Sie dennoch im Nassen fahren wollen, müssen diese Teile wasserdicht geschützt



werden (z.B. durch einen Luftballon).

- Kunststoff ist bei Kälte (unter 10° C) weniger flexibel und kann daher leichter brechen.
- Keine der gelieferten Teile auseinandernehmen oder verändern, das gilt besonders für den Sender, Empfänger und Drehzahlregler.
- Schalten Sie das Modell und den Sender nach Gebrauch immer aus. Außerdem **muss** der Antriebsakku des Fahrzeugs abgesteckt und aus dem Modell entfernt werden. Bewahren Sie das Modell nie mit eingebautem und/oder eingestecktem Akku auf. Brandgefahr!
- Antriebsakku nicht großer Hitze aussetzen oder ins Feuer werfen.
- Lagern Sie die Akkus separat auf einer nicht brennbaren Unterlage.
- *Die Inbetriebnahme und der Betrieb des Modells erfolgt einzig und allein auf Gefahr des Betreibers. Nur ein vorsichtiger und überlegter Umgang beim Betrieb schützt vor Personen- und Sachschäden.*



Sicherheitshinweise zum Umgang mit Akkus:

- Es darf nicht versucht werden, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Wiederaufladbare Batterien sind zum Laden aus dem Gerät zu entnehmen, sofern in der Anleitung nicht ausdrücklich etwas anderes bestimmt wird.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener aufgeladen werden.
- Weder unterschiedliche Batterietypen, noch neue und gebrauchte Batterien gemeinsam miteinander verwenden.
- Nur Batterien verwenden, die dem empfohlenen Typ entsprechen oder gleichwertig sind.
- Batterien nur mit der korrekten Polarität einsetzen.
- Verbrauchte Batterien sofort aus den Geräten entnehmen.
- Anschlüsse nicht kurzschließen.
- Verwenden Sie niemals defekte, beschädigte Zellen oder Batterien mit unterschiedlichen Zellentypen.

Da die Firma Graupner GmbH & Co. KG die richtige Ladung und Entladung der Zellen nicht überwachen kann, wird jegliche Garantie bei fehlerhafter Ladung oder Entladung ausgeschlossen.

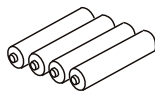
GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie besteht aus der kostenlosen Reparatur bzw. dem Umtausch von solchen Teilen, die während der Garantiezeit von 24 Monaten, ab dem Datum des Kaufes nachgewiesene Fabrikations- oder Materialfehler aufweisen. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Transport-, Verpackungs- und Fahrtkosten gehen zu Lasten des Käufers. Für Transportschäden wird keine Haftung übernommen. Bei der Einsendung an Graupner bzw. an die für das jeweilige Land zuständige Servicestelle sind eine sachdienliche Fehlerbeschreibung und die Rechnung mit dem Kaufdatum beizufügen.

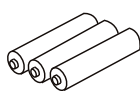
Die Garantie ist hinfällig, wenn der Ausfall des Teils oder des Modells von einem Unfall, unsachgemäßer Behandlung oder falscher Verwendung herrührt.

Falls Sie in dem Baukasten ein Teil entdecken, das bezüglich Material oder Verarbeitung defekt ist, senden Sie es - **bevor Sie es benutzt haben** - an uns zurück und wir werden Ihnen Ersatz liefern.

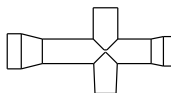
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR



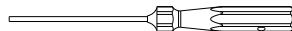
4x AA-Akkus
(für das Fahrzeug)



3x AA-Batterien
(für den Sender)



Universalschlüssel



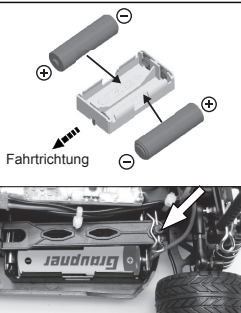
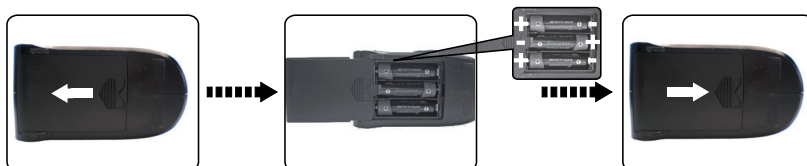
Kreuzschlitz-
Schraubenzieher

- **empfohlen:**
2x RTU Mignon 1N-2000 1.2V Best.-Nr. 2498 und dazu passendes Ladegerät
- **optional:**
2x Mignon-Hochleistungszelle Best.-Nr. 3426
oder:
Energy Set Ladegerät mit 12 Akkus AA Best.-Nr. 90130
- Für optimale Leistung sollten Sie für das Fahrzeug NiMH-Akkus verwenden.
- Für den Sender können auch Batterien verwendet werden.

DAS FERNSTEUERSYSTEM

Im Folgenden bekommen Sie einen Überblick über das Fernsteuersystem Ihres Street XXS und über seine verschiedenen Funktionen und Einstellungen. Vor der ersten Fahrt sollten Sie unbedingt alle diese Funktionen und Einstellungen gelesen und verstanden haben.

Legen Sie drei AA-Batterien (oder Akkus) in das Batteriefach des Senders und 4 geladene AA-Akkus in das Akkufach des Fahrzeugs. Achten Sie auf die richtige Polung! Schließen Sie anschließend das Batteriefach des Senders und sichern den Haltebügel im Fahrzeug mit einem Clip.



Abschließend Haltebügel mit Clip sichern.



ACHTUNG:

1. Schalten Sie das Fahrzeug zuerst aus, bevor Sie die Akkus tauschen.
2. Verwenden Sie keine beschädigten Akkus.
3. Verwenden Sie keine Batterien, nur wiederaufladbare Akkus.
4. Akkus sollten immer unter Aufsicht geladen werden. Lesen Sie dazu auch die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung.
5. Verwenden Sie immer Akkus gleichen Typs (Hersteller, Kapazität) und gleichen Alters.
6. Achten Sie immer darauf, die Akkus korrekt einzulegen (Polarität + und -).
7. Alte und leckende Akkus sollten sofort aus dem Fahrzeug entfernt und müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.

BINDEN:

Der Empfänger muss mit einem Sender „gebunden“ werden, damit er ausschließlich mit diesem Sender kommuniziert. Dieser Vorgang wird als Binding bezeichnet und ist lediglich einmal für jede neue Sender/Empfängerkombination erforderlich (und kann jederzeit wiederholt werden).

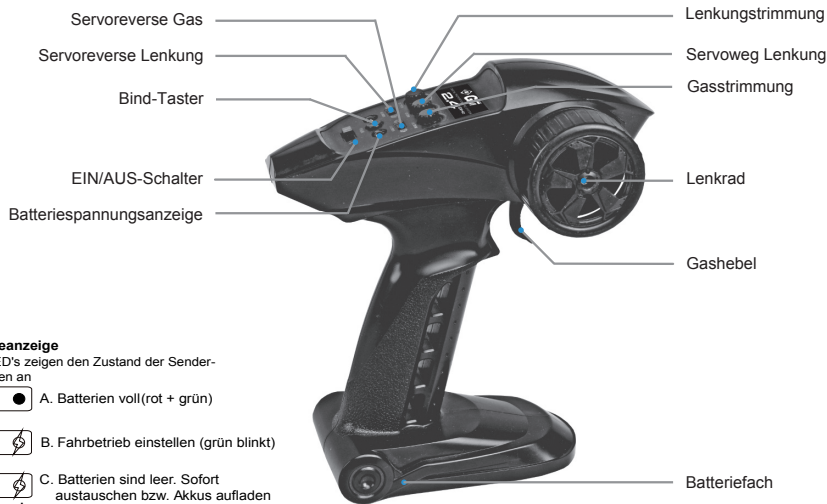
Die Modelle der XXS-Serie sind im Auslieferungszustand bereits gebunden, sollte eine erneute Bindung notwendig werden, gehen Sie wie folgt vor:

- Vergewissern Sie sich, dass kein weiteres 2.4 GHz Netz (z.B. WLAN) in unmittelbarer Nähe sendet.
- Der Abstand Sender - Fahrzeug sollte nicht mehr als 1 m betragen.
- Fahrzeug einschalten, die rote LED an der Empfängereinheit beginnt nun für ca. 5 Sek. zu blinken. Während dieser 5 Sek.:
- Bind-Taster am Sender drücken und halten, Sender einschalten. Bind-Taster loslassen, die grüne LED beginnt zu blinken.
- Nach ca. 5 Sek. leuchten alle LED's (Sender, Empfängereinheit) dauerhaft, der Sender ist nun an das Fahrzeug gebunden.
- Blinken die LED's weiterhin, wiederholen Sie den Vorgang.

FERNSTEUERUNG (SENDER)

1. **Ein/Aus-Schalter:** Schaltet die Stromversorgung des Senders ein
2. **Lenkrad:** zur Richtungssteuerung
3. **Lenkungsstrimmung:** stellt die Geradeausfahrt ein
4. **Servoweg Lenkung:** hier kann der max. Lenkeinschlag (Wendekreis) eingestellt werden
5. **Gashebel:** Steuert die Geschwindigkeit des Modells
6. **Gastrimmung:** zur Einstellung der Neutralstellung des Fahrtenreglers (immer in Mittelstellung belassen!)
7. **Batteriespannungsanzeige:** zeigt die Batteriespannung an

Das Fernsteuersystem der XXS-Serie ist ab Werk optimal eingestellt. Lesen Sie das folgende Kapitel trotzdem genau durch, sollten doch geringfügige Einstellungen an der Fernsteuerung nötig sein.



Batterieanzeige

- Die LED's zeigen den Zustand der Senderbatterien an

- A A. Batterien voll (rot + grün)
- B B. Fahrbetrieb einstellen (grün blinkt)
- C C. Batterien sind leer. Sofort austauschen bzw. Akkus aufladen
blinkend

Der Einstellregler für die Gastrimmung, die Schalter für Servoreverse Lenkung und Gas dürfen nicht verstellt werden. Sollte aus Versehen doch etwas verstellt worden sein, die korrekte Einstellung ist:

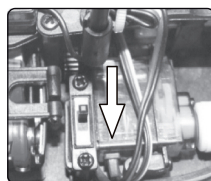
- Gastrimmung: neutral (Markierung auf Einsteller oben)
- Servoreverse Lenkung: Schalter in rechter Position
- Servoreverse Gas: Schalter in linker Position

JETZT GEHT ES LOS:

1 SENDER EINSCHALTEN



2 FAHRZEUG EINSCHALTEN



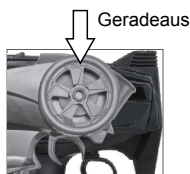
Schalter EIN

BEACHT:

Warten Sie nach Einschalten mit dem Gasgeben ca. 5 Sek., damit sich der Sender korrekt initialisieren kann.

3 LENKEN

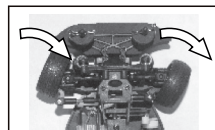
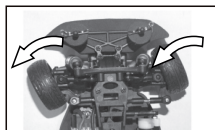
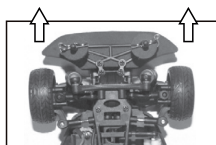
- Vor dem Losfahren sollten Sie sich mit der Lenkung vertraut machen.



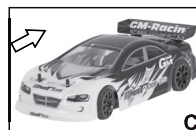
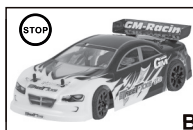
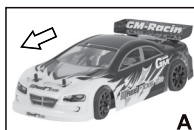
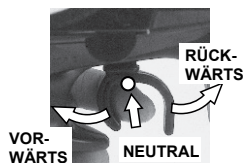
1. Um geradeaus zu fahren, belassen Sie das Lenkrad in der Mittelstellung.

2. Drehen Sie das Lenkrad nach links, um eine Linkskurve zu fahren.

3. Drehen Sie das Lenkrad nach rechts, um eine Rechtskurve zu fahren.

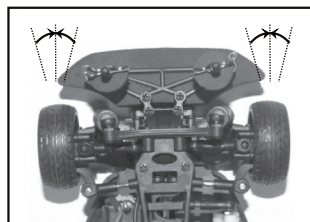
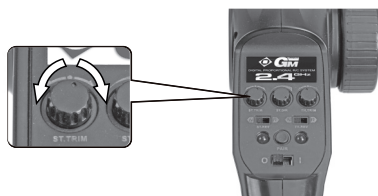


4 FAHREN



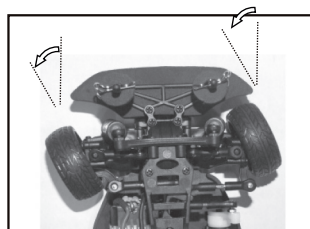
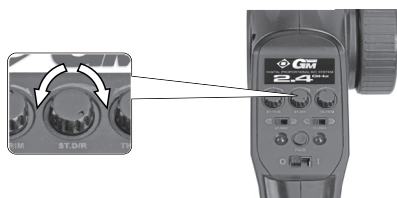
- Ziehen Sie den Gashebel nach hinten, um zu beschleunigen; lassen Sie ihn wieder los, um langsamer zu werden.
- Um anzuhalt, lassen Sie den Gashebel los (NEUTRAL), das Fahrzeug rollt aus. Um zu bremsen, drücken Sie den Gashebel nach hinten.
- Drücken Sie den Gashebel ein zweites Mal nach hinten, um rückwärts zu fahren.

5 LENKUNGSTRIMMUNG



Geben Sie leicht Gas und kontrollieren den Geradeauslauf des Fahrzeugs. Stellen Sie mit dem Trimmer solange ein, bis das Fahrzeug geradeaus fährt.

5 LENKEINSCHLAG EINSTELLEN

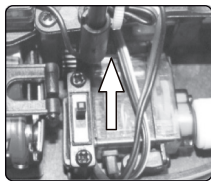


Mit dem Drehrad unterhalb des Lenkrades lässt sich der Lenkeinschlag des Fahrzeugs einstellen. Mehr Lenkeinschlag ergibt einen kleineren Wendekreis, Kurven können enger durchfahren werden. Um den Lenkeinschlag einzustellen, stellen Sie das Drehrad zuerst ganz nach links auf den geringsten Einschlag. Drehen Sie nun langsam nach rechts, bis der gewünschte Lenkeinschlag erreicht ist.

ACHTUNG: Drehen Sie nicht zu weit, da sonst die Lenkhebel gegen die Lenkhebelhalter drücken, das kann das Servo beschädigen!

NACH DER FAHRT

1 FAHRZEUG AUSSCHALTEN



Schalter
AUS

2 SENDE AUSSCHALTEN



EIN/AUS-
Schalter



ACHTUNG

- Schalten Sie immer zuerst das Fahrzeug aus, erst danach den Sender!

3 AKKUS ENTFERNEN

- Entfernen Sie die Batterien oder Akkus nach Benutzung aus dem Fahrzeug und Sender.

BEACHTET:

Das Modell erreicht mit voll geladenen Akkus eine Fahrzeit von bis zu 45 Minuten. Um den Motor nicht zu überlasten, sollten Sie nach spätestens 15 -30 Minuten eine Pause einlegen, damit der Motor abkühlen kann!

Die Kontakte der Akkuhalterung im Fahrzeug können durch häufiges Wechseln der Akkus mit der Zeit etwas nachlassen. Bemerkbar macht sich das in kurzen Aussetzern während der Fahrt. Biegen Sie sie dann die Kontakte mit einem Schraubenzieher etwas nach, damit sie wieder korrekt an den Akkuzellen anliegen!

WARTUNG

Zusätzlich zu den schon beschriebenen Servicearbeiten sollten Sie immer versuchen, Ihr Fahrzeug in Schuss zu halten um Verschleiß zu vermeiden. Wenn Schmutz in bewegte Teile gelangt, kann dies die Leistung des Modells erheblich beeinträchtigen. Entfernen Sie Schmutz oder Staub mit Druckluft, einem weichen Pinsel und/oder mit einer Zahnbürste. Verwenden Sie nach Möglichkeit keine Lösungsmittel, da diese in Wirklichkeit den Schmutz in die Lager und in normalerweise unzugängliche Stellen hineinspülen und so zusätzlichen Verschleiß verursachen. Wir empfehlen folgende einfache Verfahren:

- Entfernen Sie Schmutz und Staub vom Fahrzeug soweit möglich mit den oben beschriebenen Methoden.
- Überprüfen Sie den Wagen auf verschlissene, gebrochene oder klemmende Teile und reparieren Sie diese bei Bedarf.
- Kontrollieren Sie alle Zahnräder auf Verschleiß, angebrochene oder gebrochene Zähne.
- Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schrauben und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach.
- Kontrollieren Sie alle Kabel und Stecker auf Beschädigungen.
- Reinigen Sie die Karosserie nur mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Entnehmen Sie die Akkus aus dem Fahrzeug, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Kontrollieren Sie die Akkus regelmäßig auf Beschädigungen.

SERVICE UND REPARATUREN, ERSATZTEILE

Für die Fahrzeuge der Street XXS-Serie gibt es alle Teile als Ersatzteile. Ist ein Teil defekt oder verschlissen, können Sie es mit Hilfe der Explosionszeichnungen identifizieren und neu erwerben, die Montageanleitung auf den Seiten 52 bis 56 zeigt den korrekten Einbau.

In Problemfällen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Graupner Servicestelle Ihres Landes (siehe Garantiekarte auf Seite 58) oder:

GRAUPNER-Service, Henriettenstrasse 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck,
Tel. +49/1805/472876

Ersatzteile: im Fachhandel oder online unter GM-Racing [http:// www.gm-racing.de/](http://www.gm-racing.de/) unter Best.-Nr.: 90125

ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

Deutsch

Problem	Mögliche Fehler	Maßnahmen
Motor läuft nicht an	Motorkabel ausgesteckt/abgerissen	Kabel einstecken/neu anlöten
	Fahrakku leer	Akku wechseln oder aufladen
	Fernsteuerung funktioniert nicht richtig, Gastrimmung falsch eingestellt	Fernsteuerung überprüfen, Trimmung korrekt einstellen
	Motor defekt	Motor ersetzen
	Gastrimmung falsch eingestellt	Gastrimmung auf neutral stellen
Motor läuft rückwärts	Servoreverseschalter Gas verstellt	Servoreverseschalter in die richtige Position bringen (links)
Motor hat keine Leistung	Fahrakku ist fast leer	Akku wechseln oder aufladen
	Gastrimmung falsch eingestellt	Gastrimmung auf neutral stellen
	Antrieb läuft schwer	Antrieb überprüfen, reinigen
	Antrieb ist sehr laut	Ritzelspiel überprüfen
	Motor wird sehr warm	Motor abkühlen lassen; Antrieb, Ritzelspiel prüfen, auf klemmende Teile überprüfen
Modell ist schwer zu steuern	Senderbatterien leer	Batterien wechseln oder Akkus aufladen
	Lenkungsstrimmung verstellt	Lenkservo mit dem Drehrad links vom Lenkrad neu trimmen
	Störungen	Eine kurze Pause machen und dann neu versuchen
	Gastrimmung falsch eingestellt	Gastrimmung auf neutral stellen
Modell hat keine Funktion	LED's am Sender leuchten nicht	Kontrollieren Sie, ob Fahrzeug oder Sender eingeschaltet sind
	Sender und Empfänger nicht gebunden	Sender- Empfänger neu binden (siehe entsprechendes Kapitel)
	Störungen	Eine kurze Pause machen und dann neu versuchen
	Gastrimmung verstellt	Gastrimmung kontrollieren
	Fahrzeugantenne hat keinen Kontakt	Fahrzeugantenne kontrollieren
	Kontakte der Akkuhalterung verschmutzt oder verbogen	Kontakte reinigen, mit einem Schraubenzieher nachbiegen
	LED's am Sender leuchten nicht, Fahrakku leer	Akkus/Batterien ersetzen
Modell ist sehr laut	Spiel zwischen Ritzel und Hauptzahnrad falsch eingestellt	Ritzelspiel kontrollieren
	Zahnräder oder Lager verschlissen	kontrollieren und ggf. austauschen
	Lager laufen schwer	kontrollieren und ggf. neu schmieren

TECHN. DATEN STREET XXS

Länge:	235 mm
Breite:	100 mm
Höhe:	60 mm
Radstand:	152 mm
Bodenfreiheit:	5 mm
Motor :	RC 131
Fernsteuerung:	GM-Racing XS-4i 2.4 GHz

KEINE HAFTUNG FÜR DRUCKFEHLER! ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN!

GM-Racing Street XXS 4WD RTR

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt bzw. elektronische Teile davon am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Es muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Batterien und Akkus müssen aus dem Gerät entfernt werden und bei der

entsprechenden Sammelstelle getrennt entsorgt werden. Bei RC-Modellen müssen Elektronikteile wie z.B. Servos, Empfänger oder Fahrtenregler aus dem Produkt ausgebaut und getrennt bei einer entsprechenden Sammelstelle als Elektroschrott entsorgt werden.

Bitte erkundigen Sie sich bei der Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Wichtiger Entsorgungshinweis zu Batterien und Akkus:

Jeder Verbraucher ist nach der deutschen Batterieverordnung gesetzlich zur Rückgabe aller gebrauchten und verbrauchten Batterien bzw. Akkus verpflichtet.

Eine Entsorgung über den Hausmüll ist verboten. Alte Batterien und Akkus können unentgeltlich bei den öffentlichen Sammelstellen der Gemeinde, in unseren Verkaufsstellen und überall dort abgegeben werden, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

Sie können die von uns gelieferten Batterien ausreichend frankiert auch nach Gebrauch an folgende Adresse zurücksenden:

Graupner GmbH & Co. KG
Service: Gebrauchte Batterien
Henriettenstr. 94-96
73230 Kirchheim unter Teck
Deutschland

Sie leisten damit einen wesentlichen Beitrag zum Umweltschutz!

Schadstoffhaltige Batterien bzw. Akkus sind mit den folgenden Symbolen gekennzeichnet, um auf das Hausmüll-Entsorgungsverbot hinzuweisen.

Unter dem Zeichen ist das chemische Symbol für das Schwermetall angegeben:



Batterie enthält:
1) Cd: Cadmium
2) Hg: Quecksilber
3) Pb: Blei

INTRODUCTION

Thank you for buying a **Street XXS** car from GM-Racing. This introduction contains the basic instructions for the operation of your new vehicle. The XXS-series cars are great for RC Beginners, but requires also a degree of craftsmanship. It is important that you read all instructions and the entire printed collateral, so you can operate without causing unnecessary damage.

Please take a moment to read through it completely before running the model.

Intended use

The **Street XXS** is a factory-assembled, electric powered remote-controlled Street Car, including motor and speed controller. The required batteries for the car and transmitter is not included. A 2.4 GHz remote control provides the control. The model may only be operated on a sufficiently large area without obstacles.



The model is intended for youngsters of fourteen years and over. If young persons under fourteen years wish to fly the model, an adult must supervise the activity.

Please read through and observe all the warnings and safety notes in these instructions and on the packaging.

These operating instructions are part of this product. They contain important notes to the operation and handling of the model. Please take this into consideration when you pass on the product to third parties. Neglect of the operating instructions and the safety instructions lead to expiring the warranty.

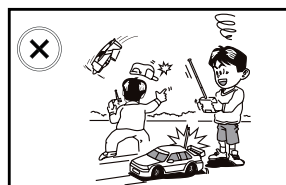
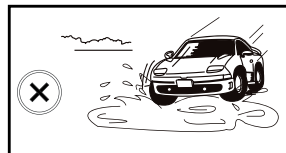
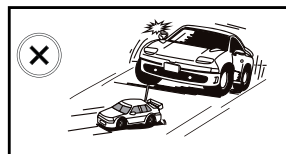
GM-Racing and Graupner constantly work on the advancement of all RC cars, engines and remote control systems; changes of the scope of delivery in form, technology and equipment we must reserve ourselves therefore. Please have understanding for the fact that from data and illustrations of this operating instructions no requirements can be derived.

Please keep these instructions for further reference!

SAFETY PRECAUTIONS

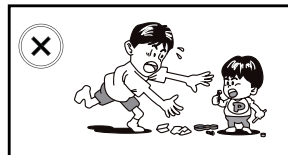
This high-quality RC model should be used with caution and responsibility. Failure to operate this model in a safe and responsible manner could result in personal and/or property damage. The vehicle should not be taken by children without supervision by the parents. GM-Racing/Graupner accepts no responsibility for any loss or damage arising from the operation, not proper use or misuse of this product or other necessary operations to his product, regardless of whether they directly, indirectly, on detours, accidentally or as a result of its use. So far required by law not compellingly, the obligation of the company GRAUPNER for the achievement of payment of damages, impossible which reason also always (inclusive personal injuries, death, damage of buildings as well as damage by turnover or trading loss, by business interruption or other indirect or direct damages), which are due to the employment of the model. The joint and several liabilities are limited under all circumstances and each case to the amount, which you actually paid for this model.

- This model is controlled by radio signals, with influences beyond your control. This influences can be a temporary loss of the ability to control the model, so it is advisable to have a safe distance in all directions to avoid collisions.
- Before you start, make sure that the frequency is still free, so your model or another can not get out of control.
- Operate your model on open terrain, away from cars, traffic and people.
- Never walk out onto the street, for whatever reason.
- Run your vehicle never with weak batteries.
- Follow carefully to the instructions and warnings for this and any other equipment used by you (chargers, rechargeable battery packs, etc.).
- Keep chemicals, hardware and electrical components out of reach of children.
- Don't drive against obstacles, which the model cannot overcome, and stay on full throttle. This can destroy the engine, clutch or the transmission!
- Don't drive in wet grass, puddles or snow, because the electronic equipment (servo, receiver and ESC) is not waterproof. If you want to drive in the wet, these parts must be protected waterproof (e.g. by a balloon).
- Do not dismantle or modify any of the parts supplied in the set; this applies in particular to the transmitter, receiver and ESC.
- Always turn off the vehicle and transmitter after use. In addition, the battery of the vehicle **must** be disconnected and removed from the model. Never store the model with attached and / or connected battery. Risk of fire!
- Batteries must not be placed in a microwave oven or subjected to pressure.



This may result in smoke and fire or even worse.

- Store the batteries separately, on an inflammable surface.
- Plastic is less flexible with cold weather and can break more easily.
- *The start-up and the operation of the model take place solely on danger of the owner. Only careful and considered handling of the R/C car protects against damages to property and person.*



Safety notes regarding power sources

- Never attempt to charge any battery which is not specifically stated to be rechargeable.
- Unless the instructions expressly state otherwise, always remove rechargeable batteries from the device before charging them.
- Rechargeable batteries must only be charged under the supervision of an adult.
- If you are using dry cells, never use different cell types, nor a mixture of new and used cells.
- Use only batteries of the recommended type, or their exact equivalent.
- Always take care to insert battery cells with correct polarity.
- When dry cells are exhausted, remove them from the device immediately.
- Take care not to short-circuit battery terminals.
- Never use defective or damaged rechargeable or dry batteries, or packs consisting of different cell types.

Because the company Graupner GmbH & Co. KG can not supervise the correct charge and discharge of the cells, any warranty in case of incorrect charge or discharge is excluded.

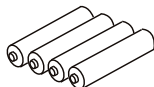
GUARANTEE CONDITIONS

The guarantee applies only to such material or operational defects which are present at the time of purchase of the product. Damage due to wear, overloading, incompetent handling or the use of incorrect accessories is not covered by the guarantee. The user's legal rights and claims under guarantee are not affected by this guarantee. Please check the product carefully for defects before you make a claim or send the item to us, since we are obliged to make a charge for our cost if the product is found to be free of faults.

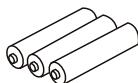
Please follow the safety instructions in your own interest. Read these references also carefully if you are already familiar with the handling and operation of an RC car.

If you discover a part in the kit, which is defective concerning material or processing, send it - **before you used it** - back to us and we will supply replacement to you.

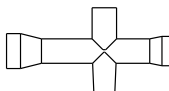
TOOLS REQUIRED



4x rechargeable
AA batteries (for car)



3x AA batteries
(for transmitter)



Small Cross Wrench



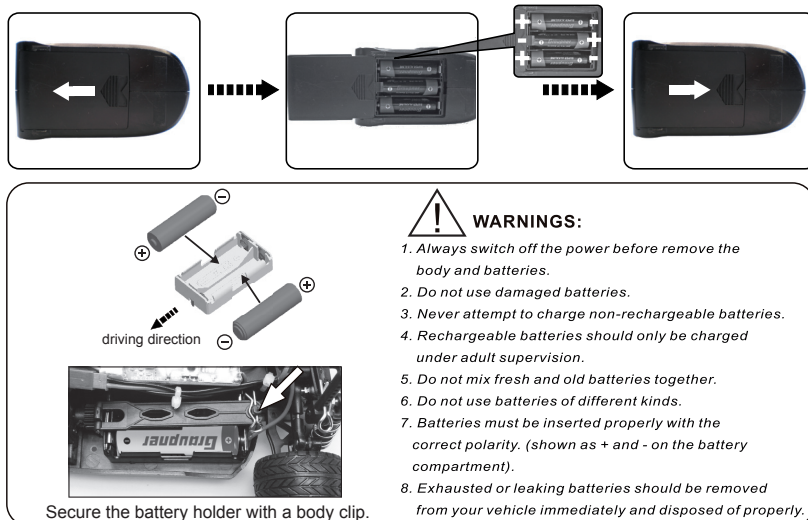
Screwdriver

- **recommended:**
2x RTU Mignon 1N-2000 1.2V Order No. 2498 and a suitable charger
- **optional:**
2x Mignon Power Battery Order No. 3426
or:
Energy Set Charger and batteries (12 pcs.) Order No.. 90130
- For optimum performance, NiMH rechargeable batteries are recommended for the vehicle.
- For the transmitter alkaline batteries can also be used.

THE REMOTE CONTROL SYSTEM

Here you get an overview of the remote control system of the Street XXS car and its various functions and settings. Before the first trip you should be sure all of these functions and settings have read and understood.

Place 3 AA batteries in the battery compartment of the transmitter and 4 fully charged AA-batteries in the battery holder of the vehicle. Pay attention to the polarity! Close the battery compartment of the transmitter and ensure the battery holder in the vehicle with a body clip.



BINDING:

The receiver must be „connected“ with a transmitter so that it communicates only with this transmitter. This process is called binding and is only required once for each new transmitter / receiver combination (and can always be repeated).

The XXS series models are shipped already bound, should be a renewed binding necessary, proceed as follows:

- Make sure that no other 2.4GHz network (WLAN) in the immediate vicinity sends.
- The distance between transmitter - model should not exceed 1 m.
- Switch on the vehicle, the red LED on the receiver starts to flash for approx. 5 seconds. Within these 5 sec. do the following:
- Press and hold the bind button on the transmitter, switch on the transmitter. Now release the bind button, the green LED begins to flash.
- After about 5 seconds all LED's (transmitter, receiver) light up permanently, the transmitter is now bound to the vehicle.
- If the LED's still flashes, repeat the process.

REMOTE CONTROL (TRANSMITTER)

1. **ON / OFF switch:** Turns the power on/off
2. **Steering wheel:** Controls direction (left/right) of the model
3. **Steering trim:** Adjusts the "hands off" direction of the model
4. **Steering Dual Rate:** adjust the turning radius of the model
5. **Throttle Trigger:** Controls speed (forward/brake/reverse) of the model
6. **Throttle Trim:** Adjusts the motor speed to stop at neutral
7. **Control light:** indicates adequate battery power

The remote control system of the XXS series is optimally adjusted by the factory. Nevertheless you should read the following chapter, maybe slight adjustments on the remote control should be necessary.



Battery Power Indicators

-These indicators indicate the battery level.

- A A. Full Power (red and green)
- B B. Stop running (green flashing)
- C C. Power is weak and you need to charge the batteries or replace with new batteries.

The adjuster for throttle trim, the servo reverse switches for the steering and throttle need not be adjusted. But should have been adjusted somewhat by accident, here are the correct settings:

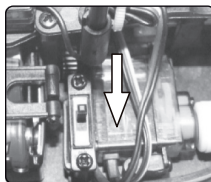
- Throttle: neutral (horizontal mark on adjusting knob)
- Servo Reverse Steering: Switch in right position
- Servo Reverse Gas: Switch in left position

LET THE FUN BEGIN

1 TURN ON THE TRANSMITTER



2 TURN ON THE RECEIVER ON YOUR CAR



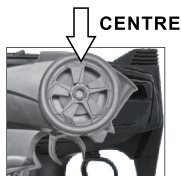
Turn ON

NOTE:

Wait for about 5 seconds before moving the throttle trigger, so that the transmitter initializes correctly.

3 CHECK STEERING PERFORMANCE

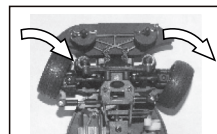
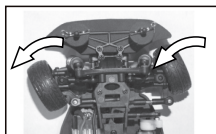
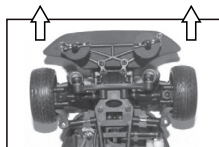
- Ensure good steering performance.



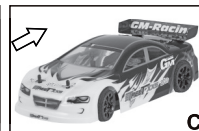
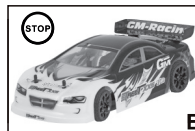
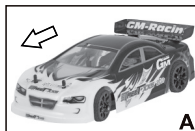
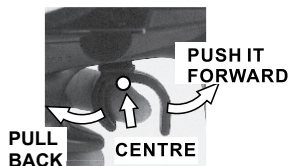
1) To keep the car run straight in line , do not move the control wheel.(Keep it at centre)

2) Turn it left to allow your vehicle turn to left.

3) Turn it right to allow your vehicle turn to right.

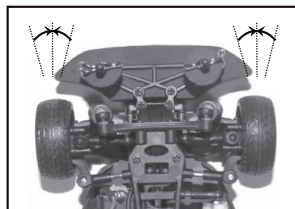


4 CHECK TRIGGER RESPONSE



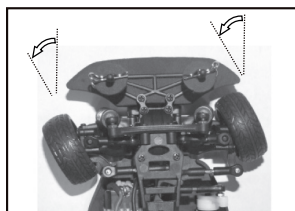
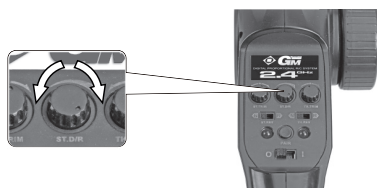
- Pull the trigger back to accelerate, release it to decelerate and push to brake.
- To stop running your car, release the trigger to neutral (centre).
- Pushing the trigger a second time activates the reverse function.

5 TO TUNE THE STEERING TRIM



Gently pull the trigger to allow your car to run slowly. Meantime, tune the steering trim to allow the front wheels to be aligned.

5 TO TUNE THE STEERING DUAL RATE CONTROL DIAL

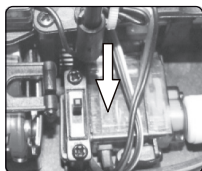


This dial adjusts the overall travel of the steering servo. Push the dial forward for maximum steering. Pull the dial back to reduce the steering level. Set the steering dual rate to minimum first. To set the desired steering level increase it again whilst decelerating your vehicle.

WARNING: Do not turn too far, otherwise the steering hubs press against the front uprights which can damage the steering servo!

AFTER THE RIDE

1 TURN OFF THE RECEIVER ON YOUR CAR



Turn
OFF

2 TURN OFF THE TRANSMITTER



ON/OFF-
Switch



CAUTION

- Always switch off the receiver then the transmitter.

3 REMOVE BATTERIES

- Do not forget to remove batteries from your car and transmitter when not in use.

CAUTION:

The model runs with a fully charged battery up to 45 minutes. In order not to overheat the motor, you should have a break not later than 15 -30 minutes runtime to cool the engine!

The contacts of the battery holder in the vehicle can fail by frequently changing the batteries. You recognize that in short breaks while driving. Slightly turn them into contact with a screwdriver so that they fit correctly to the battery cells!

SERVICE

In addition to the already described service work should always try to keep your vehicle in order to prevent wear. If there is dirt in moving parts, this can affect the performance of the model significantly. Remove dirt or dust with compressed air, a soft brush and / or with a toothbrush. If possible, try using no solvents, as this can move the dirt in normally inaccessible places and thus cause additional wear. We recommend the following simple procedures:

- Remove dirt and dust as far as possible with the methods described above.
- Check the car for worn, broken or gripping parts and repair them if necessary.
- Check regularly the fixed seating all screws and tighten them if necessary.
- Check the car repair for worn, broken or jammed parts and place them when needed.
- Check all gears for wear, opened or broken teeth.
- Regularly check the tightness of all screws and tighten if necessary.
- Check all wires and connectors for damage.
- Clean the body with a soft, lint-free cloth.
- Remove the battery from the vehicle when not in use for longer time.
- Check the batteries regularly for damage.

SERVICE AND REPAIR, SPARE PARTS

For the Street XXS series all parts are available as spare parts. So if a part is defective or worn, you can identify these parts with the Exploded view, buy these parts and fix the car yourself with the help of the assembly instruction (pages 52 - 56).

In problem cases, or for questions and repairs, please contact the Service department in your country (see warranty card on page 58) or:

**GRAUPNER-Service, Henriettenstrasse 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck,
Tel. +49/1805/472876**

SPARE PARTS: at your local hobby shop or online at GM-Racing <http://www.gm-racing.de/en> under order.-nr.: 90125

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible errors	To do
Motor does not run	Broken motor wiring	Resolder wiring
	Battery empty	Change or charge battery
	Remote control does not work correctly, incorrectly adjusted throttle	Check remote control, adjust throttle trim
	Motor not working	Change motor
	Throttle trim not properly adjusted	Set throttle trim to neutral
Motor rotates reverse	Servoreverse switch throttle in wrong position	Servoreverse switch in correct position (left)
No motor performance	Battery almost empty	Change or charge battery
	Throttle trim not properly adjusted	Set throttle trim to neutral
	Drivetrain runs heavily	Check, clean drivetrain
	Drivetrain works loud	Check gear mesh
	Motors gets very hot	Let motor cool down; check drivetrain, gear mesh, check for binding parts
The vehicle is difficult to steer	Transmitter batteries empty	Change or charge battery
	Steering trim not properly adjusted	Trim steering servo with the adjustment knob on the left side of the steering wheel
	Interferences	Make a short break an then try again
	Throttle trim not properly adjusted	Set throttle trim to neutral
Vehicle without function	Transmitter LED's not illuminated	Check if transmitter is powered on
	Transmitter and receiver crystal with different frequencies (channels)	Check transmitter - receiver channel, if so change
	Transmitter - receiver not bound correctly	Re-bind transmitter and receiver (see the relevant chapter in this manual)
	Throttle trim not properly adjusted	Set throttle trim to neutral
	Receiver antenna without contact	Check receiver antenna
	Battery contacts dirty or bent	Clean the contacts, re-adjust with a screwdriver
	Transmitter LED's not illuminated	Change or charge battery
Vehicle is very loud	Gear mesh between pinion and gear not adjusted correctly	Check and re-adjust gear mesh
	Gears or bushings worn out	Check, change if necessary
	Bushings runs heavily	Check, lube if necessary

SPECIFICATIONS

Length:	235 mm
Width:	100 mm
Height:	60 mm
Wheelbase:	152 mm
Ground clearance:	5 mm
Motor:	RC 131
Radio system:	GM-Racing XS-4i 2.4 GHz

ENVIRONMENTAL PROTECTION NOTES



When this product comes to the end of its useful life, you must not dispose of it in the ordinary domestic waste. The correct method of disposal is to take it to your local collection point for recycling electrical and electronic equipment. The symbol shown here, which may be found on the product itself, in the operating instructions or on the packaging, indicates that this is the case.

Individual markings indicate which materials can be recycled and re-used. You can make an important contribution to the protection of our common environment by re-using the product, recycling the basic materials or recycling redundant equipment in other ways.

Remove batteries from your device and dispose of them at your local collection point for batteries.

In case of R/C models, you have to remove electronic parts like servos, receiver or speed controller from the product in question, and these parts must be disposed of with a corresponding collection point for electrical scrap.

If you don't know the location of your nearest disposal centre, please enquire at your local council office.

Important note regarding disposal of dry and rechargeable batteries:

The German Battery Regulation stipulates that every consumer has a legal responsibility to return all used and exhausted dry and rechargeable batteries.

It is prohibited to dispose of these items using the domestic waste system. Unwanted dry and rechargeable batteries can be surrendered at no charge at your local community collection centre, at our retail outlets, and at any shop where dry and rechargeable batteries of the same type are sold.

You are entitled to send exhausted batteries to us at the following address:

Graupner GmbH & Co. KG

Service: Gebrauchte Batterien (Used Batteries)

Henriettenstr. 94-96

D-73230 Kirchheim unter Teck

Germany

In so doing you make an important contribution to environmental protection.

Dry and rechargeable batteries which contain harmful materials are marked with the following symbols, which warn that they must not be discarded using the domestic waste system.

The chemical symbol for the heavy metal is stated under each symbol:



Battery contains:

1) Cd: Cadmium

2) Hg: Mercury

3) Pb: Lead

INTRODUCTION

Merci d'avoir sélectionné les véhicules de **Street XXS** de GM-Racing. Ce texte contient les consignes élémentaires pour l'utilisation de votre nouvelle voiture. Les véhicules XXS est certes un beau modèle RC de voitures pour de jeunes pilotes débutants, mais demande néanmoins une certaine expérience manuelle. De ce fait, il est très important de suivre toutes les consignes et de lire attentivement toutes les notices et documents fournis, pour pouvoir utiliser votre modèle en toute sécurité, sans provoquer des dégâts inutiles.

Prenez le temps de tout lire, avant de vous lancer !

Utilisation en toute conformité

Le **Street XXS** est un véhicule électrique avec moteur et variateur. Les piles de propulsion et l'émetteur est livré avec le modèle. Par contre, la radiocommande en 2,4 GHz est non fournie. Ce modèle ne peut être utilisé sur un terrain suffisamment grand, dépourvu de tout obstacle. Ce modèle est réservé aux plus de 14 ans, pour des jeunes de moins de 14 ans, son utilisation n'est autorisée que sous la surveillance d'une personne adulte et responsable.



Avant toute utilisation, lisez attentivement et respectez les consignes de prudence et de sécurité de cette notice et celles qui figurent sur l'emballage !

Ces instructions d'utilisation font partie de ce produit. Elles contiennent des conseils importants pour l'utilisation et la manipulation du modèle. Conservez ces instructions pour les remettre à un tiers si vous devez lui céder le véhicule. Le non respect des instructions d'utilisation et des conseils de sécurité conduira à la perte du bénéfice de la garantie.

GM-Racing et Graupner travaillent constamment à l'évolution des modèles de voitures, des moteurs et des radiocommandes; de ce fait, nous nous réservons le droit de toute modification relative au contenu, à la forme, à la technologie et à l'équipement fournis. Les données et photos de cette notice ne pourront donc pas faire l'objet de quelque revendication que ce soit. Nous vous remercions pour votre compréhension.

Pour cette raison, conservez ces instructions afin qu'elles puissent être à nouveau observées !

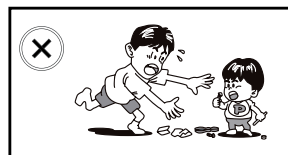
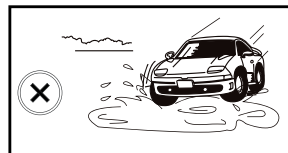
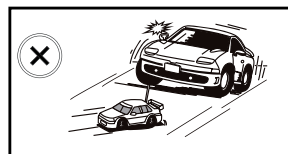
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce modèle RC de qualité, doit être piloté avec précaution, avec un minimum de conscience et de responsabilité. Si vous ne respectez pas cela, vous pouvez provoquer des dégâts non seulement sur le modèle lui-même, mais également à autrui. Il est interdit aux enfants d'utiliser le véhicule sans la surveillance des parents. GM-Racing/Graupner décline toute responsabilité en cas de pertes ou dégâts causés par une utilisation non conforme du produit, ou d'un autre produit utilisé pour l'utilisation de celui-ci, que ce soit de manière directe ou indirecte ou par hasard.

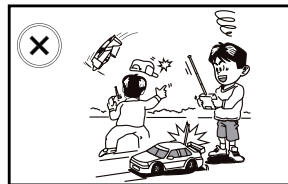
Dans la mesure où ce n'est pas expressément défini par le législateur, la responsabilité de la Société Graupner ne pourra pas être engagée pour d'éventuels dommages, quel qu'en soit le motif ou la raison (y compris les dommages corporels, décès, dégâts matériels de bâtiments ainsi que des dégâts ou pertes commerciales, cessation d'activité ou autre conséquences directes ou indirectes) provoqués par l'utilisation du modèle.

Quoi qu'il en soit, la responsabilité sera toujours limitée au montant que vous avez effectivement réglé pour l'acquisition de ce modèle.

- Ce modèle est commandé par des signaux qui sont soumis à de nombreuses influences extérieures sur lesquelles vous n'avez pas le contrôle. Ces influences peuvent provoquer une perte de contrôle du modèle, c'est pourquoi, il est recommandé de garder une distance de sécurité, dans toutes les directions, pour éviter les collisions.
- Avant de partir, assurez-vous que la fréquence est encore libre pour faire de votre modèle ou un autre ne peut échapper à tout contrôle
- N'utilisez votre modèle que dans des endroits bien dégagés, loin des voitures, de la circulation et des personnes.
- N'allez jamais sur la route, quel qu'en soit la raison.
- Ne pilotez jamais votre XXS véhicule avec des piles ou accus d'émission faibles.
- Suivez les recommandations et respectez consignes de sécurité de ce produit ainsi que celles des accessoires que vous utilisez (chargeur, accus, etc.).
- Mettez tout produit chimique, petites pièces et composants électriques, hors de portée des enfants.
- Ne roulez pas contre des obstacles que le modèle ne pourrait pas franchir et ne mettez pas plein gaz; ceci peut détruire le moteur, le régulateur de vitesse ou le réducteur !
- Ne roulez pas dans de l'herbe humide, des flaques d'eau ou la neige, car l'électronique des éléments (Servo, récepteur et régulateur de vitesse) n'est



pas étanche à l'eau. Si vous voulez cependant rouler dans de l'humidité, vous devrez protéger ces éléments contre les projections d'eau (Par ex. dans un ballon de baudruche).



- Ne démontez ou ne modifiez aucune des pièces livrées, notamment en ce qui concerne l'émetteur, variateur et l'accu.
- Coupez toujours le modèle et l'émetteur après utilisation. Par ailleurs, il faut toujours débrancher l'accu et le retirer du modèle. Ne remisez jamais le modèle avec l'accu monté et/ou branché. Risque d'incendie!
- N'exposez pas l'accu de propulsion à de trop fortes chaleurs et ne le jetez jamais dans le feu.
- Stockez les accus séparément sur une surface ignifugée.
- La matière plastique est moins flexible avec un froid et peut donc casser plus facilement.
- *La mise en route et l'utilisation du modèle se fait toujours sous l'entière re-sponsabilité de l'utilisateur. Seule une manipulation prudente et réfléchie vous permettra d'éviter tous dégâts matériels et corporels.*

Consignes de sécurité pour les alimentations

- Il ne faut pas essayer de recharger des piles non rechargeables.
- Pour la recharge, les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil, dans la mesure où il n'est pas fait mention d'une contre indication dans la notice.
- Les piles rechargeables ne peuvent être rechargées que sous la surveillance d'une personne adulte.
- Ne jamais utiliser des accus ou piles de marques différentes et ne jamais mélanger d'anciennes piles (ou accus) avec des nouvelles piles.
- N'utiliser que des piles qui correspondent au modèle préconisé ou qui sont similaires.
- Respectez les polarités des différents éléments en les montant.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.
- Ne court-circuitez pas les branchements.
- N'utilisez jamais des éléments défectueux ou des éléments de type différent.

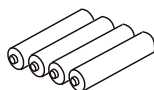
La société Graupner GmbH & Co. KG, ne pouvant ni vérifier, ni contrôler si la charge ou la décharge s'est effectuée correctement, décline tout droit à la garantie en cas de charge ou de décharge non conforme.

CONDITIONS DE GARANTIE

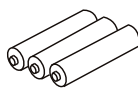
La garantie se limite à la réparation gratuite ou à l'échange des pièces, qui, dans la durée de garantie de 24 mois à compter de la date de l'achat, présentent des défauts de fabrication ou de matière, constatés par nos soins. D'autres revendications sont exclues. Port, emballage et autres coûts sont à la charge du client. Toute responsabilité concernant les dégâts survenus pendant le transport est exclue. Avec le retour à GRAUPNER ou au Service Après Vente du pays dans lequel vous vous trouvez, joindre une description détaillée du défaut constaté et une copie de la facture d'achat datée. Est exclu de la garantie toute pièce, ou le modèle, ayant subi des dégâts suite à une collision, à une mauvaise utilisation ou à une utilisation non conforme.

Si, dans la boîte de construction, vous découvrez une pièce défectueuse, défaut de matière ou de fabrication, retournez-nous la pièce en question – **avant de l'avoir montée** –, nous vous la remplacerons.

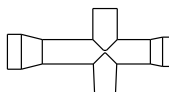
OUTILLAGE BIEN PRATIQUE



4x AA-Accus
(pour le voiture)



3x AA-Piles
(pour l'émetteur)



Clé universelle



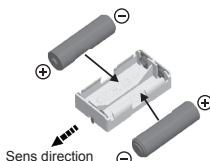
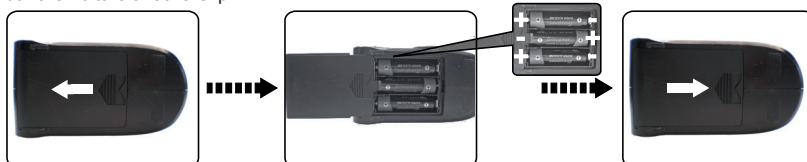
Tournevis à cruziforme

- **recommandé:**
2x RTU Mignon 1N-2000 1.2V Réf. N° 2498 avec le chargeur correspondant
- **en option:**
2x Eléments Mignon Réf. N° 3426
ou:
Chargeur Energy Set et 12 accus AA Réf. N° 90130
- Pour des performances optimales, utilisez des accus NiMH pour la voiture.
- Pour l'émetteur, vous pouvez utiliser des piles.

LA RADIOCOMMANDE

Vous trouverez ci-après un aperçu du système de radiocommande du véhicule Street XXS, et des ses différentes fonctions et réglages. Avant les premiers tours de piste, il faudrait que vous ayez lu et compris toutes ces fonctions et réglages.

Placez ensuite trois piles AA (ou batteries) dans le compartiment à piles de l'émetteur et 4 piles AA chargées dans le compartiment de la batterie du véhicule. Veiller à la polarité! Refermez ensuite le logement piles de l'émetteur et fixez l'arceau dans la voiture avec le Clip.



Fixez ensuite l'arceau avec le Clip.



ATTENTION:

1. Mise hors de circuit en premier le véhicule, avant de remplacer les piles.
2. N'utilisez pas de piles endommagées.
3. N'utilisez pas de piles, mais rechargeable accus.
4. Les piles doivent toujours être chargées sous surveillance. Vous devriez également lire les consignes de sécurité dans le manuel d'utilisation.
5. Utilisez toujours des piles du même type (constructeur, capacité) et le même âge.
6. Veillez à insérer correctement les piles (Polarité + ou -).
7. Des accus vieux et léchants devraient être éliminés immédiatement du véhicule et doivent être enlevés les déchets dûment.

ASSIGNATION (BINDING):

Le récepteur doit être assigné à un émetteur pour qu'il ne puisse communiquer qu'avec ce dernier. Cette procédure est appelée Binding et doit être lancée pour tout nouvel ensemble Emetteur/Récepteur (et peut être reprise à tout moment).

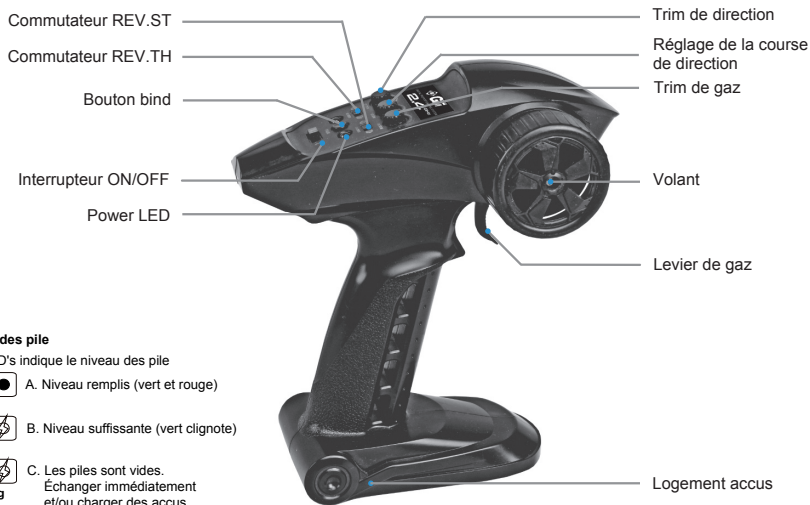
Les modèles de série XXS sont assignés d'origine, et si une nouvelle procédure Binding devait s'avérer nécessaire, procédez de la manière suivante:

- Veillez à ce que aucun autre émetteur en 2.4 GHz ne soit allumé à proximité (par ex. WLAN).
- La distance entre l'émetteur et la voiture ne doit pas être supérieure à 1m.
- Allumez la voiture, la LED rouge de l'ensemble de réception clignote durant 5 secondes. Durant ces 5 secondes:
- Appuyer sur la touche Bind de l'émetteur, la maintenir enfoncée en allumant l'émetteur. Relâcher la touche Bind de l'émetteur, la LED verte se met à clignoter.
- Au bout de 5 secondes environ, toutes les LEDs (de l'émetteur et de la réception) restent allumées, maintenant l'émetteur est assigné à la voiture.
- Si les LEDs continuent à clignoter, relancez la procédure.

LA RADIOCOMMANDE (ÉMETTEUR)

1. **Interrupteur Marche-Arrêt:** pour l'alimentation de l'émetteur
2. **Volant:** pour la commande de la direction
3. **Trim de direction:** permet d'obtenir une trajectoire rectiligne
4. **Réglage de la course de direction:** ici, le maximal rayon de braquage être ajusté
5. **Gâchette des gaz:** permet de contrôler la vitesse du modèle
6. **Trim des gaz:** pour le réglage du neutre du variateur électr.
7. **LEDs de contrôle:** indiquent la tension de l'accu ou de la batterie

Le système de radiocommande du XXS séries est optimalement réglé en usine. Lisez néanmoins attentivement le paragraphe suivant si des petits réglages étaient nécessaires.



Niveau des pile

- les LED's indique le niveau des pile

- A A. Niveau remplis (vert et rouge)
B B. Niveau suffisante (vert clignote)
C C. Les piles sont vides.
Échanger immédiatement
et/ou charger des accus

Le régleur pour le trim de gaz, les commutateurs REV.ST (direction) et REV.TH (gaz) ne peuvent pas être ajustés. Par erreurs, ici le réglage correct :

Trim de gaz : de manière neutre (marquage sur des régleurs horizontalement)

REV.ST : Commutateur dans la position droite

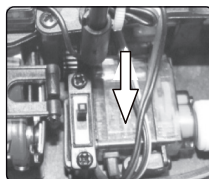
REV TH : Commutateur dans la position gauche

MISE EN ROUTE

1 ACTIVER L'ÉMETTEUR



2 ACTIVER LE VÉHICULE



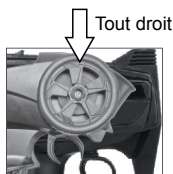
**mise en
marche**

ATTENTION:

Après avoir allumé l'émetteur, attendez env. 5 secondes avant d'accélérer, afin que l'émetteur puisse s'initialiser correctement.

3 CONDUIRE DES COURBES

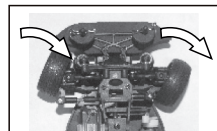
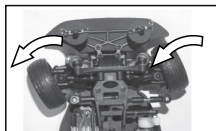
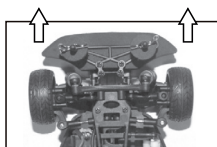
- Avant de mise en route, vous devriez contrôler la direction.



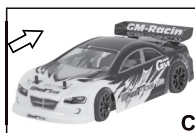
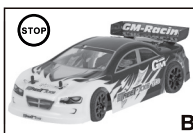
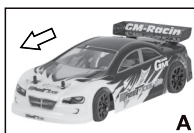
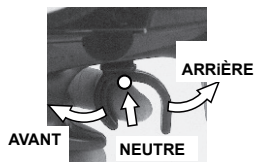
1. Pour conduire tout droit, laissez le volant à la position centrale.

2. Tournez le volant à gauche, pour conduire d'une virage à gauche.

3. Tournez le volant à droite, pour conduire d'une virage à droite.

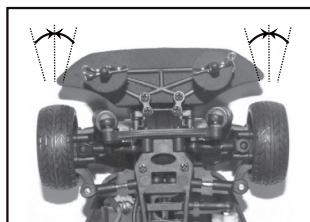
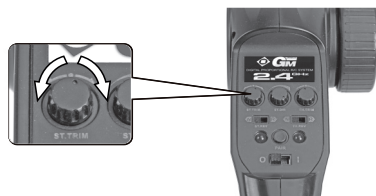


4 CONDUIRE



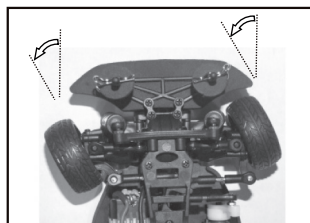
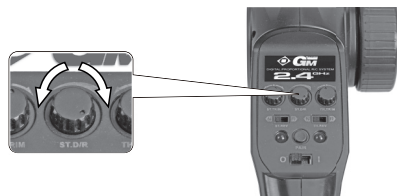
- A. Tirez le levier de gaz vers l'arrière pour accélérer ; libérez-le à nouveau pour devenir plus lent.
 B. Pour s'arrêter, laissez le levier de gaz à NEUTRE, le véhicule dérolez détaché. Pour freiner, vous appuyez le levier de gaz vers l'arrière.
 C. Pour conduire en arrière, appuyez le levier de gaz vers l'arrière une deuxième fois.

5 TRIM DE DIRECTION



Le véhicule doit avoir une trajectoire rectiligne, sans toucher le volant. Si ce n'est pas le cas, il faut tourner le bouton de trim pour qu'il puisse aller tout droit.

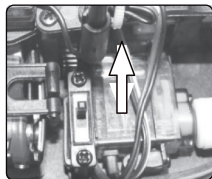
5 RÉGLAGE DE LA COURSE DU SERVO DE DIRECTION



Avec le rue rotatif au-dessous du volant, le braquage du véhicule peut être ajusté. Donne plus de braquage un plus petit milieu de tours, courbes on pouvoir traverser plus étroitement. Pour, vous placez d'abord tout à fait à gauche ajuster le braquage rue rotatif sur le plus faible impact. Tournez maintenant lentement vers la droite, jusqu'à ce que le braquage souhaité soit atteint. **ATTENTION : Ne tournez pas puisque les renvois de direction pressent d'ailleurs contre les supports renvoi de direction, cela pouvez endommager le servo !**

APRES L'UTILISATION

1 MISE HORS CIRCUIT LE VEHICULE



**mise hors
circuit**

2 MISE HORS CIRCUIT L'EMETTEUR



ATTENTION

- Mise hors circuit d'abord l'émetteur, après l'émetteur !

3 RETIRER L'ACCUS

- Retirez les accus du véhicule, si vous ne l'utilisez pas un plus long temps !

ATTENTION:

Le modèle atteint une durée de parcours jusqu'à 45 minutes avec des accus chargés pleinement. Pour ne pas surcharger le moteur, vous devriez insérer une pause à après 15 -30 minutes, afin que le moteur puisse refroidir !

Les contacts du support de batterie dans le véhicule desserrer un peu dans le temps en changeant fréquemment. Se faire sentir par des bref abandons pendant la course. Transformez-les en contact avec un tournevis légèrement de sorte qu'ils soient correctement retour aux cellules de la batterie!

ENTRETIEN

En plus de l'entretien classique décrit précédemment, essayez toujours de garder votre véhicule dans un parfait état, pour éviter des usures prématurées. Si de la saleté s'infiltre dans des pièces en mouvement, cela peut nuire aux performances de votre modèle. Enlevez les saletés ou la poussière avec un jet d'air comprimé, un pinceau doux et/ou une brosse à dents. Évitez les produits contenant des solvants, car ces produits ne feraient qu'amener les impuretés dans les roulements et dans les endroits inaccessibles, ce qui ne provoquerait que davantage d'usure encore. Nous vous conseillons de procéder de la manière suivante:

- Retirez les saletés et les poussières avec les méthodes décrites ci-dessus.
- Vérifiez les pièces d'usure, les pièces qui coinent, les pièces cassées et faites les réparations qui s'imposent.
- Contrôlez tous les pignons sur l'usure, dents initiales ou cassées.
- Vérifiez régulièrement toutes les fixations et resserrer les vis si nécessaire.
- Contrôlez tous les câbles et prises de courant sur des dégâts.
- Ne nettoyez le corps qu'avec un chiffon doux.
- Prenez les accus du véhicule, si vous ne l'utilisez pas un plus long temps.
- Contrôlez régulièrement les accus sur des dégâts.

SERVICE APRÈS VENTE ET RÉPARATIONS, PIÈCES DE RECHANGE

Tout les éléments pour le Street XXS séries il y a disponible en pièces de rechange. Ainsi si une pièce est défectueuse ou usée, vous pouvez commander cette pièce de rechange et réparer le véhicule à l'aide de l'instruction de montage (pages 52 - 56).

En cas de problèmes, d'interrogations et de réparations, adressez-vous à service après-vente de votre pays (voir page 58) ou :

**GRAUPNER-Service, Henriettenstrasse 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck,
Tél +49/1805/472876**

PIÈCES DE RECHANGE : commerce spécialisé ou online sous GM-Racing <http://www.gm-racing.de/fr>, sous la Réf. 90125

RECHERCHE DES CAUSES DE DYSFONCTIONNEMENT

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le moteur ne démarre pas	Cordon moteur arraché, débrancher	Resouder le cordon, brancher le connecteur
	Accu de propulsion vide	Changer l'accu ou le recharger
	La radiocommande ne fonctionne pas correctement, trim de gaz ajusté faux	Vérifier la radiocommande, ajuster le trim des gaz
	Moteur défectueux	Remplacer le moteur
	Trim de gaz ajusté faux	Ajuster le trim des gaz en neutre
Le moteur tourner court du mauvais côté	Commutateur inverse servo ajusté faux	Commutateur inverse servo dans la correct position (à gauche)
Le moteur n'a pas de rendement	L'accu de propulsion est presque vide	Changer l'accu ou le recharger
	Trim de gaz ajusté faux	Ajuster le trim des gaz en neutre
	L'entraînement se fait difficilement	Vérifier l'ensemble motorisation, nettoyer
	La motorisation est bruyante	Vérifier le jeu des pignons
	Le moteur devient très chaud	Laissez refroidir, vérifier l'ensemble motorisation, Vérifier le jeu des pignons, réexaminer en parts bloqué
Le modèle se pilote difficilement	Batteries émetteur vides	Remplacer les batteries ou recharger les accus
	Trim servo dérégulé	Trimer de nouveau le servo de direction
	Perturbations/Interférences	Faire une courte pause puis refaire un essai
	Trim de gaz ajusté faux	Ajuster le trim des gaz en neutre
Le modèle n'a pas de fonction	LED de l'émetteur ne s'allume pas	Vérifiez si le véhicule ou l'émetteur est en marche
	Emetteur - récepteur pas lié correctement	Liez émetteur - récepteur (lisez le chapitre correspondant du manuel)
	Trim de gaz ajusté faux	Ajuster le trim des gaz en neutre
	Antennes n'ont pas de contact	Contrôle l'antenne de voiture
	Contacts du compartiment à piles est sale ou courbés	Nettoyer les contacts, se penchent avec un tournevis
	LED de l'émetteur ne s'allume pas, L'accu de propulsion est presque vide	Changer l'accu ou le recharger
Le modèle est très bruyante	Jeu entre le pignon et engrenage mal réglé	Vérifier le jeu des pignons, réexaminer en parts bloqué
	Pignons ou roulements usés	Vérifier et remplacer si nécessaire
	Roulements usés	Vérifier et éventuellement re-lubrifier

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Longueur :	235 mm
Largeur :	100 mm
Hauteur :	60 mm
Empattement :	152 mm
Garde au sol :	5 mm
Moteur :	RC 131
Radiocommande :	GM-Racing XS-4i 2.4 GHz

**NOUS NE SOMMES PAS RESPONSABLES D'ÉVENTUELLES ERREURS D'IMPRESSION!
SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS!**

CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce produit à la fin de sa durée de vie ne doit pas être mis à la poubelle, mais être remis à une collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole inscrit sur le produit, dans la notice d'instructions et sur son emballage l'indique. Les matériaux selon leurs reconnaissances sont réutilisables. Avec le recyclage de matériaux et autres formes d'appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement. Les batteries et accus doivent être retirés de l'appareil et doivent être remis à un dépôt homologué pour ce type de produits.

Pour les modèles radiocommandes, les pièces électroniques, comme par exemple les servos, récepteur ou variateur de vitesse, doivent être démontés et retirés du produit et être remis à une collecte spécialisée pour produits électroniques.

Veuillez s.v.p. demander auprès de votre mairie l'adresse exacte de la collecte la plus proche de chez vous.

Conseils importants pour la gestion des déchets pour les batteries et les accus :

Selon l'ordonnance Allemande pour la gestion des batteries, chaque consommateur est obligé de restituer légalement toutes les batteries et les accus usagés. Un dépôt dans une poubelle domestique est interdit. Toutes les batteries et les accus pourront être déposés gratuitement dans les collecteurs publics de la commune, dans nos points de vente et partout où les batteries et les accus du genre concerné sont vendus.

Vous pourrez aussi retourner après usage les batteries livrées par nos soins à l'adresse suivante :

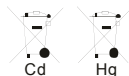
Graupner GmbH & Co. KG
Service: Batteries usagées
Henriettenstr. 94-96
73230 Kirchheim unter Teck
Allemagne

Vous apporterez ainsi une contribution importante pour la protection de l'environnement !

Les batteries et les accus polluants sont désignés par les symboles suivants pour interdire leur dépôt dans une poubelle domestique.

Le symbole pour les métaux lourds est indiqué sous les caractères :

Contenu des batteries :



- Contenu des batteries :
- 1) Cd: Cadmium
 - 2) Hg: Mercure
 - 3) Pb: Plomb

PREFAZIONE

Grazie per aver scelto **Street-XXS** di GM-Racing. Questa prefazione alcune indicazioni fondamentali per l'utilizzo del Suo nuovo veicolo. Pur trattandosi di modelli RC per guidatori principianti, questi veicoli XXS richiedono una notevole esperienza pratica. Pertanto è indispensabile leggere tutte le indicazioni e l'intera documentazione a corredo affinché il modello possa essere utilizzato senza causare inutili danni.

Prima di iniziare ad utilizzare il modello, leggere con attenzione tutte le istruzioni.

Uso conforme

Street-XXS è un veicolo elettrico completamente assemblato, dotato di motore e regolatore di velocità. Le pile o batterie necessarie per il funzionamento del veicolo e della trasmettente non sono incluse. Il veicolo è controllato tramite il radiocomando da 2.4 GHz compreso nella fornitura. Il modello può essere utilizzato solo su una superficie sufficientemente grande e priva di ostacoli. È adatto solo a persone di età superiore a 14 anni; al di sotto dei 14 anni, il modello può essere utilizzato solo sotto la supervisione di un adulto.



Prima di mettere in funzione il veicolo, leggere e osservare tutte le avvertenze di sicurezza e pericolo riportate nelle presenti istruzioni e sull'imballaggio!

Queste istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Contengono indicazioni importanti sull'uso e sul maneggio del prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso e consegnarle al futuro proprietario in caso di cessione del veicolo. Il mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza invalida la garanzia.

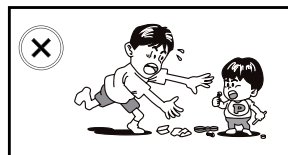
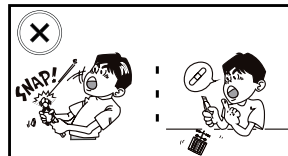
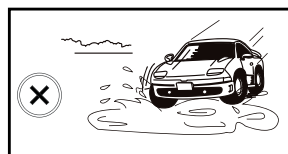
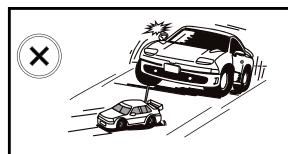
GM-Racing e Graupner sono costantemente impegnate a migliorare tutti gli automodelli, i motori e i sistemi di radiocomando; ci riserviamo perciò il diritto di apportare modifiche alla fornitura dal punto di vista della forma, della tecnica e delle dotazioni. Tenere perciò presente che le indicazioni e le figure contenute in queste istruzioni per l'uso non possono costituire la base per alcuna rivendicazione.

Conservare queste istruzioni per l'uso per futura consultazione!

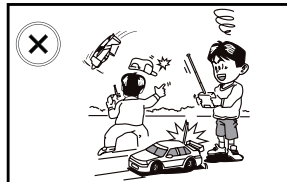
AVVERTENZE DI SICUREZZA

Questo pregiato modello RC deve essere utilizzato con prudenza e con la necessaria responsabilità. In caso contrario, si possono causare danni al modello o a proprietà altrui. I veicoli XXS non possono essere utilizzati da bambini senza la supervisione dei genitori. Graupner/GM-Racing declina ogni responsabilità per perdite o danni derivanti dal funzionamento, dall'uso non conforme o dall'abuso di questo prodotto o di un altro prodotto necessario al suo funzionamento, indipendentemente dal fatto che i danni sia stati causati direttamente, indirettamente, casualmente o come conseguenza del suo utilizzo. Salvo non obbligatoriamente previsto dal legislatore, la ditta Graupner/GM-Racing non è tenuta al risarcimento danni, comunque escluso per qualsivoglia motivo (compresi danni a persone, morte, danneggiamento di edifici, nonché danni dovuti a perdita di fatturato o perdite commerciali, interruzione di attività o altri danni conseguenti diretti o indiretti), derivante dall'impiego del prodotto.

- Questo modello è comandato tramite segnali radio soggetti a influssi di varia natura indipendenti dal Suo controllo. Tale influsso può determinare la temporanea perdita della capacità di manovra; pertanto è consigliabile mantenere sempre un'adeguata distanza di sicurezza in tutte le direzioni per escludere il rischio di collisioni
- Prima dell'uso, accertarsi che la frequenza utilizzata sia ancora libera in modo da evitare di perdere il controllo del Suo o di un altro modello.
- Utilizzare il modello all'aperto, lontano da automobili, traffico e persone.
- Mantenersi sempre lontano dalle strade.
- Non azionare mai il modello se le batterie della trasmettente o del veicolo presentano un basso livello di carica.
- Attenersi scrupolosamente alle istruzioni e alle avvertenze di pericolo riportate per gli accessori presenti o altri accessori utilizzati (caricabatterie, batterie ricaricabili ecc.).
- Tenere fuori dalla portata dei bambini le parti più piccole, le sostanze chimiche e tutti i componenti elettrici.
- Non condurre il veicolo, accelerando a fondo, contro ostacoli che non potrebbero superare. Ciò può causare danni irreparabili al motore, al regolatore di velocità o al cambio!
- Non condurre il veicolo nell'erba bagnata, in pozzanghere o neve poiché l'elettronica (servocomando, ricevitore e regolatore di velocità) non è impermeabile. Qualora si desideri tuttavia utilizzare il veicolo su bagnato, è necessario proteggere i componenti in modo impermeabile (ad esempio con un palloncino).



- A basse temperature (inferiori a 10° C), la plastica risulta meno flessibile e può spezzarsi più facilmente.
- Non smontare o modificare nessuno dei componenti forniti, in particolare la trasmittente, il ricevitore e il regolatore di velocità.
- Spegnerne sempre il modello e la trasmittente dopo l'uso. Inoltre la batteria del veicolo **deve** essere staccata e tolta dal modello. Non conservare mai il modello con la batteria montata e/o inserita. Pericolo di incendio!
- Non esporre la batteria del veicolo a fonti di calore intense o gettarla nel fuoco.
- Stoccare le batterie separatamente su un supporto non infiammabile.
- *La messa in funzione e l'utilizzo del modello avvengono a rischio e pericolo dell'operatore. La prevenzione di danni a persone e cose è garantita solo da una condotta prudente e attenta durante il funzionamento.*



Avvertenze di sicurezza nell'utilizzo delle batterie:

- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili.
- Per essere ricaricate, le pile ricaricabili vanno rimosse dall'apparecchio, purché non diversamente prescritto nelle istruzioni per l'uso.
- Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare contemporaneamente tipi diversi di pile o pile nuove e usate.
- Utilizzare solo pile corrispondenti o equivalenti al tipo consigliato.
- Inserire le pile rispettando sempre la polarità.
- Rimuovere immediatamente le pile esauste dai dispositivi.
- Non cortocircuitare i collegamenti.
- Non utilizzare mai celle difettose e danneggiate o pile con tipi diversi di celle.

Poiché la ditta Graupner GmbH & Co. KG non può supervisionare il processo corretto di caricamento e scaricamento delle celle, è esclusa ogni garanzia in caso di caricamento e scaricamento non corretti.

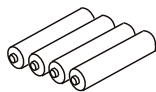
CONDIZIONI DI GARANZIA

La garanzia prevede la riparazione o sostituzione gratuita dei componenti che presentino comprovati difetti di fabbricazione o difetti del materiale durante il periodo di garanzia di 24 mesi, calcolato a partire dalla data di acquisto. Sono escluse ulteriori rivendicazioni. I costi di trasporto e imballaggio sono a carico dell'acquirente. Si declina ogni responsabilità per danni da trasporto. La spedizione dell'apparecchio a Graupner o al centro di assistenza locale va corredata da un'opportuna descrizione del difetto e dalla fattura recante la data di acquisto.

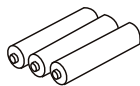
La garanzia decade se il guasto al componente o al modello è causato da un incidente, da un maneggio non corretto o da uso errato.

Qualora si ravvisi la presenza nel sistema modulare di un componente difettoso dal punto di vista del materiale o della lavorazione, rispedircelo **prima di utilizzarlo** per ricevere il ricambio.

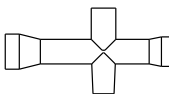
ACCESSORI NECESSARI



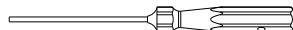
4x batterie AA
(per il veicolo)



3x batterie AA
(per la trasmittente)



Chiave universale



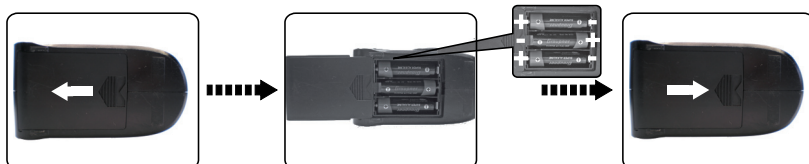
Cacciavite a croce

- **consigliate:**
2x RTU Mignon 1N-2000 1.2V Codice 2498 con caricabatterie adatto
- **opzionali:**
2x batteria Mignon codice 3426
o:
Caricab. Energy Set e 12 acc. AA codice 90130
- Per prestazioni ottimali, utilizzare per il veicolo batterie NiMH.
- Per la trasmittente si possono usare anche normali pile.

IL SISTEMA DI RADIOCOMANDO

Di seguito è riportata una descrizione generale del sistema di radiocomando di Street XXS e delle varie funzioni e regolazioni. Prima di effettuare la prima corsa, tutte le funzioni e le regolazioni dovranno essere state obbligatoriamente lette e comprese.

Inserire tre pile AA (o batterie) nello scomparto pile della trasmettente e 4 batterie AA cariche nello scomparto batterie del veicolo. Rispettare la corretta polarità! Quindi chiudere lo scomparto pile della trasmettente e bloccare la staffa di sicurezza del veicolo con la clip.



Direzione di marcia

Infine bloccare la staffa di fermo con la clip.

ATTENZIONE:

1. Spegner il veicolo prima di sostituire le batterie.
2. Non utilizzare batterie danneggiate.
3. Non utilizzare pile, ma solo batterie ricaricabili.
4. Le batterie vanno ricaricate sempre sotto sorveglianza. Leggere a tale riguardo anche le avvertenze di sicurezza contenute nelle istruzioni per l'uso...
5. Utilizzare sempre batterie dello stesso tipo (produttore, capacità) e della stessa età.
6. Prestare attenzione ad inserire sempre le batterie in modo corretto (poli + e -).
7. Togliere immediatamente dal veicolo le batterie vecchie e che presentano perdite e smaltirle secondo le disposizioni.

COLLEGAMENTO:

Il ricevitore deve essere "collegato" alla trasmettente affinché possa comunicare in via esclusiva con questa specifica trasmettente. Quest'operazione è definita collegamento e va effettuata una sola volta per ogni combinazione di trasmettente/ricevitore (può essere ripetuta in qualunque momento).

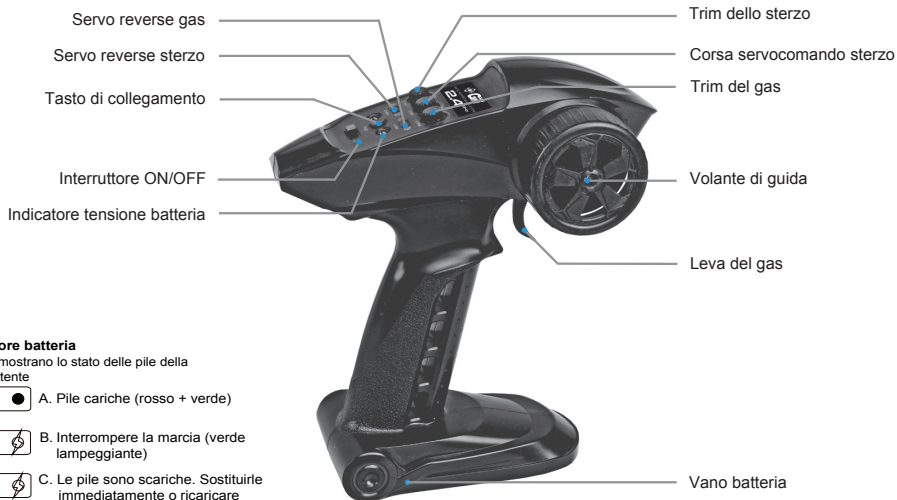
I modelli della serie XXS sono forniti già collegati. Qualora dovesse essere necessario eseguire un nuovo collegamento, procedere come segue:

- Assicurarsi che nelle immediate vicinanze non sia attiva un'altra rete a 2.4 GHz (ad esempio WLAN).
- La distanza trasmettente - veicolo non dovrebbe essere superiore a 1 m.
- Accendere il veicolo. Il LED rosso dell'unità ricevente inizia a lampeggiare per circa 5 secondi. Durante questi 5 secondi:
- Premere e tenere premuto il tasto di collegamento della trasmettente e accendere la trasmettente. Rilasciare il tasto di collegamento. Il LED verde inizierà a lampeggiare.
- Dopo circa 5 secondi, tutti i LED (trasmettente, unità ricevente) rimangono accesi. La trasmettente è ora collegata al veicolo.
- Se i LED continuano a lampeggiare, ripetere l'operazione.

RADIOCOMANDO (TRASMETTENTE)

1. **Interruttore On/Off:** attiva l'alimentazione di corrente della trasmettente
2. **Volante:** serve per il controllo della direzione
3. **Trim dello sterzo:** regola la marcia in rettilineo
4. **Corsa servocomando servo:** consente di regolare l'angolo di sterzata (raggio di sterzata) massimo
5. **Leva del gas:** controlla la velocità del modello
6. **Trim del gas:** serve per l'impostazione della posizione neutra del regolatore di velocità (lasciare sempre in posizione centrale!)
7. **Indicatore della tensione della pila:** indica la tensione della pila

Il sistema di radiocomando della serie XXS è già impostato in modo ottimale in fabbrica. Leggere tuttavia con attenzione il seguente capitolo in caso si rendano necessari minimi aggiustamenti alle regolazioni del radiocomando.



Indicatore batteria

- I LED mostrano lo stato delle pile della trasmettente

A A. Pile cariche (rosso + verde)

B B. Interrompere la marcia (verde lampeggiante)

C C. Le pile sono scariche. Sostituirle immediatamente o ricaricare le batterie.

Il regolatore per il trim del gas e gli interruttori per il servo reverse dello sterzo e del gas non deve essere spostati. Qualora siano stati toccati per errore, la regolazione corretta è la seguente:

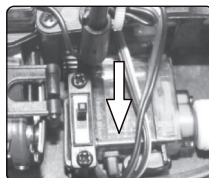
- Trim del gas: neutra (tacca sulla parte superiore del regolatore)
- Servo reverse sterzo: interruttore in posizione a destra
- Servo reverse gas: interruttore in posizione a sinistra

PRONTI...VIA!

1 ACCENDERE LA TRASMETTENTE



2 ACCENDERE IL VEICOLO



Interruttore ON

NOTA:

Dopo l'accensione, attendere circa 5 secondi prima di accelerare affinché la trasmettente possa eseguire correttamente l'inizializzazione.

3 STERZARE

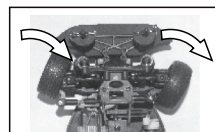
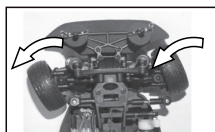
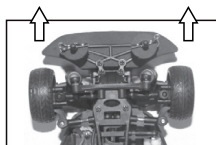
- Prima di partire prendere dimestichezza con lo sterzo.



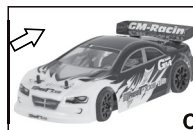
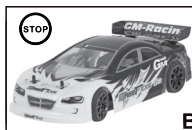
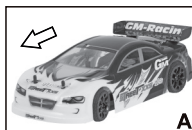
1. Per marciare in rettilineo, lasciare il volante di guida in posizione centrale.

2. Ruotare il volante verso sinistra per curvare a sinistra.

3. Ruotare il volante verso destra per curvare a destra.

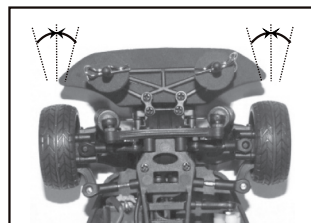


4 GUIDARE



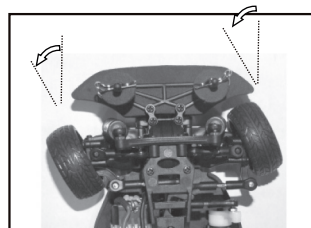
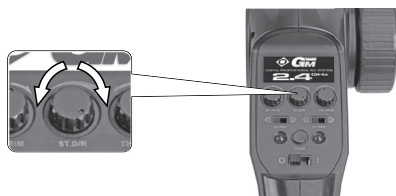
- Tirare la leva del gas all'indietro per accelerare; rilasciarla per rallentare.
- Per arrestare il veicolo, rilasciare la leva del gas (POSIZIONE NEUTRA). Il veicolo rallenterà fino a fermarsi. Per frenare, premere la leva del gas all'indietro.
- Premere la leva del gas una seconda volta all'indietro per procedere in retromarcia.

5 TRIM DELLO STERZO



Accelerare leggermente e controllare la marcia rettilinea del veicolo. Regolare con la rotellina del trim finché il veicolo non marcia in rettilineo.

5 REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DI STERZATA



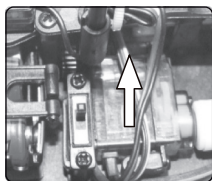
La volantina posta al di sotto del volante di guida consente di regolare l'angolo di sterzata del veicolo. Un angolo di sterzata maggiore comporta un raggio di sterzata minore e consente di percorrere curve più strette.

Per regolare l'angolo di sterzata, posizionare dapprima la volantina completamente a sinistra fino a raggiungere l'angolo minore. Ora girare lentamente a destra fino a raggiungere l'angolo di sterzata desiderato.

ATTENZIONE: non ruotare eccessivamente la volantina poiché la leva dello sterzo potrebbe premere contro il rispettivo supporto danneggiando il servocomando!

DOPO LA CORSA

1) SPEGNERE IL VEICOLO



**Interruttore
OFF**

2) SPEGNERE LA TRASMETTENTE



**Interruttore
ON/OFF**



ATTENZIONE

- Spegnere sempre prima il veicolo e poi la trasmittente!

3) RIMUOVERE LE BATTERIE

- Dopo l'uso, rimuovere le batterie o le pile dal veicolo e dalla trasmittente.

NOTA:

Il modello ha un'autonomia di marcia di 45 minuti con le batterie completamente cariche. Per non sovraccaricare il motore, fare una pausa dopo 15 - 30 minuti al massimo in modo da consentire al motore di raffreddarsi.

Nel tempo, i contatti del supporto batterie nel veicolo potrebbero allentarsi leggermente in seguito alla ripetuta sostituzione delle batterie. Ciò è riconoscibile dal fatto che durante la marcia il veicolo perde colpi leggermente. In questo caso, ripiegare leggermente i contatti con un cacciavite in modo che possano di nuovo toccare correttamente le celle delle batterie!

MANUTENZIONE

Oltre agli interventi di manutenzione già descritti, si dovrebbe cercare di mantenere il veicolo sempre in perfette condizioni per evitare l'usura. In caso di penetrazione di sporcizia nelle parti mobili, le prestazioni del modello potrebbero risultare notevolmente ridotte. Rimuovere lo sporco o la polvere con aria compressa, un pennello morbido e/o uno spazzolino. Evitare di utilizzare solventi poiché lavano via lo sporco spingendolo nei cuscinetti e in punti normalmente non accessibili e causando ulteriore usura. Si consiglia di adottare la seguente semplice procedura:

- Rimuovere lo sporco e la polvere dal veicolo non appena possibile con i metodi sopra descritti.
- Controllare la presenza di parti del veicolo usurate, rotte o bloccate e all'occorrenza ripararle.
- Controllare l'usura di tutte le ruote dentate e la presenza di denti incrinati o rotti.
- Controllare regolarmente che tutte le viti siano ben salde e all'occorrenza riserrarle.
- Controllare la presenza di danni su tutti i cavi e connettori.
- Pulire la carrozzeria solo con un panno morbido privo di pelucchi.
- Rimuovere le batterie dal veicolo in caso di prolungato inutilizzo.
- Controllare regolarmente la presenza di danni alle batterie.

ASSISTENZA TECNICA, RIPARAZIONI E RICAMBI

Per tutti i componenti dei veicoli della serie XXS sono disponibili ricambi. In caso di guasto o usura ad un componente, è possibile identificarlo in base ai disegni esplosi e riacquistarlo. Le istruzioni di montaggio da pagina 52 a 56 mostrano il montaggio corretto.

In caso di problemi o domande, rivolgersi al centro assistenza Graupner del proprio paese (vedere il tagliando di garanzia a pagina 58) oppure a:

**GRAUPNER-Service, Henriettenstrasse 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck,
Tel. +49/1805/472876**

Ricambi: nei negozi specializzati oppure online al negozio ricambi GM-Racing <http://www.gm-racing.de/en> indicando il codice di ordinazione: 90125

GUIDA ALLA RICERCA DEI GUASTI

Problema	Possibili errori	Misure
Il motore non si avvia	Cavo del motore sfilato/staccato	Inserire/risaldare il cavo
	Batteria del veicolo scarica	Sostituire o ricaricare la batteria
	Il radiocomando non funziona correttamente, il trim del gas è regolato in modo errato	Controllare il radiocomando, regolare correttamente il trim
	Motore guasto	Sostituire il motore
	Trim del gas regolato in modo errato	Portare il trim del gas in posizione neutra
Il motore gira all'indietro	Interruttore servo reverse del gas spostato	Riportare l'interruttore servo reverse in posizione corretta (a sinistra)
Il motore non ha potenza	La batteria del veicolo è quasi scarica	Sostituire o ricaricare la batteria
	Trim del gas regolato in modo errato	Portare il trim del gas in posizione neutra
	L'azionamento gira con fatica	Controllare, pulire l'azionamento
	L'azionamento è molto rumoroso	Controllare il gioco del pignone
	Il motore si surriscalda	Lasciare raffreddare il motore; controllare l'azionamento, il gioco del pignone ed eventuali componenti bloccati
Il modello è difficile da manovrare	Pile della trasmittente scariche	Sostituire le pile o caricare le batterie
	Trim dello sterzo spostato	Azzerare nuovamente il servocomando dello sterzo con la volantina posta a sinistra del volante di guida
	Guasti	Fare una breve pausa e riprovare
	Trim del gas regolato in modo errato	Portare il trim del gas in posizione neutra
Il modello non funziona	I LED della trasmittente non si accendono	Controllare che il veicolo o la trasmittente siano accesi
	Trasmittente e ricevitore non collegati	Ricollegare la trasmittente e il ricevitore (vedere il rispettivo capitolo)
	Guasti	Fare una breve pausa e riprovare
	Trim del gas spostato	Controllare il trim del gas
	L'antenna del veicolo non fa contatto	Controllare l'antenna del veicolo
	Contatti del supporto batteria sporchi o piegati	Pulire i contatti e ripiegarli con un cacciavite
	I LED della trasmittente non si accendono, batterie del veicolo scariche	Sostituire le batterie/pile
Il modello è molto rumoroso	La regolazione del gioco fra pignone e ruota dentata principale è errata	Controllare il gioco del pignone
	Ruote dentate o cuscinetti usurati	Controllare ed eventualmente sostituire
	I cuscinetti girano con fatica	Controllare ed eventualmente lubrificare di nuovo

DATI TECNICI STREET XXS

Lunghezza:	235 mm
Larghezza:	100 mm
Altezza:	60 mm
Passo:	152 mm
Distanza da terra:	5 mm
Motore:	RC 131
Radiocomando:	GM-Racing XS-4i 2.4 GHz

NESSUNA RESPONSABILITÀ PER ERRORI DI STAMPA! CON RISERVA DI MODIFICHE!

GM-Racing Street XXS 4WD RTR

AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE



Il simbolo apposto sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio indica che questo prodotto e i suoi componenti elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici al termine della loro vita utile, ma devono essere consegnati ad un apposito punto di raccolta per il recupero degli apparecchi elettrici ed elettronici.

I materiali sono riciclabili a seconda della loro classificazione. Con il riciclo, il recupero dei materiali o con le altre forme di recupero degli apparecchi usati potete dare un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Le pile e le batterie vanno rimosse dall'apparecchio e smaltite separatamente negli appositi punti di raccolta. Le parti elettroniche dei modelli RC, quali i servocomandi, il ricevitore e il regolatore di velocità, vanno smontate dal prodotto e smaltite separatamente come rottami elettronici negli appositi centri di raccolta.

Informarsi presso l'amministrazione locale sul punto di raccolta predisposto a tale scopo.

Nota importante sullo smaltimento di pile e batterie:

Ai sensi dell'ordinanza tedesca sulle batterie, ogni utente è tenuto a restituire tutte le pile e batterie usate ed esaurite.

È vietato lo smaltimento nei rifiuti domestici. Tutte le pile e batterie possono essere consegnate gratuitamente presso i centri pubblici di raccolta allestiti dai comuni, nei nostri punti vendita o in tutti i luoghi in cui si vendono pile e batterie del medesimo tipo.

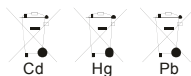
Le pile da noi fornite possono esserci riconsegnate dopo l'uso spedendole, con corretta affrancatura, al seguente indirizzo:

Graupner GmbH & Co. KG
Service: Gebrauchte Batterien
Henriettenstr. 94-96
73230 Kirchheim unter Teck
Deutschland

In questo modo darete un importante contributo alla tutela ambientale!

Le pile e batterie contenenti sostanze nocive sono contrassegnate dai seguenti simboli, che specificano il divieto di smaltimento fra i rifiuti domestici.

Sotto la figura è riportato il simbolo chimico del metallo pesante utilizzato:



La pila contiene:
1) Cd: cadmio
2) Hg: mercurio
3) Pb: piombo

INTRODUCCIÓN

Muchas gracias por haber comprado el **Street-XXS** de GM-Racing. Esta introducción contiene las instrucciones básicas para usar su nuevo coche. Los coches XXS, aunque son modelos idóneos para principiantes de radio control, requieren determinados conocimientos técnicos básicos. Por lo que es importante que lea completamente las instrucciones y el material adjunto impreso para poder utilizar correctamente su modelo sin provocar daños innecesarios.

Tómese el tiempo necesario para familiarizarse con el contenido antes de poner en marcha el coche.

Uso previsto

El **Street-XXS** es un coche eléctrico completamente montado con motor y regulador de velocidad. Las baterías recargables o las pilas desechables necesarias para el funcionamiento del coche y la emisora no están incluidas en el suministro. El coche se controla con la emisora de 2,4 GHz incluida. El modelo solo se puede utilizar en una superficie lo suficientemente grande sin obstáculos. El modelo solo es adecuado para ser usado por niños a partir de 14 años. Los niños menores de 14 años deben ser supervisados por un adulto.



Lea y cumpla todas las instrucciones de advertencia y seguridad del manual y el embalaje antes de poner en funcionamiento el modelo.

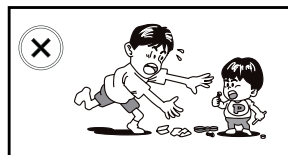
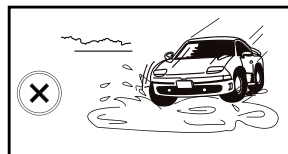
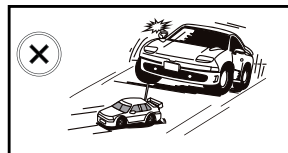
Este manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene informaciones importantes para el funcionamiento y el manejo del modelo. Guarde este manual de instrucciones y entréguelo junto con el modelo en el caso que transmita el modelo a un tercero. El incumplimiento de este manual de instrucciones y de las instrucciones de seguridad anula la garantía. GM-Racing y Graupner trabajan continuamente en el desarrollo de todos los modelos de coches, motores y emisoras, por lo que queda reservado el derecho a modificaciones tanto de diseño, técnica como equipamiento. No se puede derivar derecho alguno de la información y las figuras contenidas en este manual de instrucciones.

Guarde este manual de instrucciones para consultas futuras.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

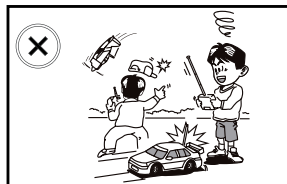
Este modelo de RC de alta calidad debe utilizarse con cuidado y de forma responsable. En caso contrario pueden producirse daños materiales o en el propio modelo. Los coches XXS no pueden ser conducidos por niños sin la supervisión por parte de un adulto. Graupner/GM-Racing declina cualquier responsabilidad por las pérdidas o los daños ocasionados por el funcionamiento, uso contrario al previsto o uso incorrecto de este producto u otros necesarios para su funcionamiento, independientemente de que estos se produzcan de forma directa, indirecta, fortuita o como consecuencia de su uso. Salvo que el legislador estipule expresamente lo contrario, la empresa Graupner/GM-Racing no está obligada en ningún caso a indemnización por daños y perjuicios sea cual sea la causa (incl. lesiones personales, muerte, daños en edificios, así como daños y perjuicios por pérdidas comerciales, cese del negocio u otras consecuencias indirectas o directas) debidas al uso de este modelo.

- Este modelo se controla mediante señales de radio frecuencia que pueden sufrir multitud de interferencias ajenas al control del usuario.
- Estas interferencias pueden provocar la pérdida temporal del control, por lo que se recomienda mantener en todo momento una distancia de seguridad en todas las direcciones para evitar colisiones.
- Antes de iniciar la marcha compruebe que la frecuencia utilizada está libre para evitar que su modelo u otro no se queden sin control.
- Utilice el modelo en un lugar despejado, donde no haya vehículos, lejos del tráfico rodado y de peatones.
- Bajo ninguna circunstancia se debe salir a la carretera.
- No conduzca nunca su modelo cuando las baterías de la emisora o del coche estén a punto de agotarse.
- Guarde cuidadosamente el manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad de este producto y los accesorios utilizados (cargadores, paquetes de baterías recargables, etc.).
- Mantenga las piezas pequeñas, productos químicos y todos los componentes eléctricos lejos de los niños.
- No conduzca contra obstáculos que el modelo no pueda superar manteniendo el acelerador a fondo.
- Esto podría destruir el motor, el regulador de velocidad o la transmisión.
- No conduzca sobre césped mojado, ni atravesie charcos o la nieve, ya que la electrónica (servos, receptor y regulador de velocidad) no son estancos al agua.
- Si a pesar de ello quiere conducir por superficies húmedas es necesario prote-



ger estas piezas de forma que queden estancas (p. ej., con un globo).

- El plástico pierde su flexibilidad con frío (menos de 10 °C), por lo que se puede partir más fácilmente.
- En ningún caso se deben desensamblar ni modificar las piezas, especialmente la emisora, el receptor y el regulador de velocidad.
- Apague siempre el modelo y la emisora cuando termine de usarlos.
- Además, **se debe** desconectar la batería del coche y sacarla.
- En ningún caso se debe guardar el modelo con la batería montada o enchufada.
- ¡Peligro de incendio!
- No exponga la batería del coche a calor excesivo ni la arroje al fuego.
- Guarde las baterías por separado sobre una superficie ignífuga.
- *La puesta en marcha y el uso del modelo es responsabilidad exclusiva del usuario. Solo un manejo cuidadoso y responsable evitará lesiones personales y materiales.*



Instrucciones de seguridad relativas al manejo de baterías

- Bajo ninguna circunstancia se debe intentar recargar pilas desechables (no recargables).
- Las baterías recargables se deben sacar siempre del aparato para cargarlas, salvo que en las instrucciones se especifique lo contrario.
- Las baterías recargables solo se deben recargar bajo la supervisión de un adulto.
- Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar baterías de distinto tipo o baterías nuevas y usadas conjuntamente.
- Solo se deben utilizar baterías del tipo recomendado o equivalentes.
- Las baterías se deben colocar siempre respetando la polaridad.
- Las baterías agotadas se deben retirar siempre inmediatamente de los aparatos.
- Bajo ninguna circunstancia se deben cortocircuitar los contactos.
- Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar baterías con celdas defectuosas o dañadas ni baterías con celdas de distinto tipo.

Como la empresa Graupner GmbH & Co. KG no puede supervisar que la carga y la descarga de las celdas se realizan correctamente, no asume garantía alguna en caso de fallos de carga o descarga.

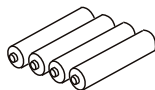
CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía incluye la reparación o la sustitución gratuita de las piezas que durante el periodo de garantía de 24 meses, válido a partir de la fecha de compra, presenten fallos de fabricación o materiales evidentes. Otros derechos quedan excluidos. Los costes de transporte, embalaje y desplazamiento son responsabilidad del comprador. Se declara toda responsabilidad por daños de transporte. Al enviar el producto a Graupner o al servicio técnico local se debe incluir una descripción detallada del fallo y la factura con la fecha de compra.

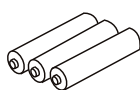
La garantía pierde su validez si el fallo de la pieza o el modelo se debe a un accidente, un uso contrario al previsto o un manejo incorrecto.

Caso de detectarse una pieza que presente defectos de material o fabricación se deberá enviar inmediatamente **antes de utilizarlo** de vuelta a nosotros; nosotros le mandaremos de vuelta la pieza de recambio correspondiente.

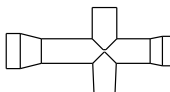
ACCESORIOS NECESARIOS



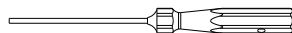
4x baterías recargables
tipo AA
(para el coche)



3x pilas desechables
tipo AA
(para la emisora)



Llave universal



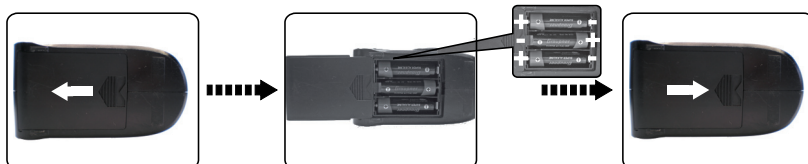
Destornillador de estrella

- **Recomendación:**
2x RTU Mignon 1N-2000 1.2V n° 2498 más cargador adecuado
- **Opción:**
2x Pilas alcalinas n° 3426
o:
Kit Energy, cargador y 12 acu AA n° 90130
- Para que las prestaciones del coche sean las máximas se recomienda utilizar baterías recargables NiMH.
- En la emisora también se pueden utilizar baterías recargables.

SISTEMA DE RADIO CONTROL

A continuación se describe el sistema de radio control de su **Street XXS** y las distintas funciones y ajustes. Familiarícese con todas las funciones y ajustes antes de conducir el coche por primera vez.

Coloque tres pilas desechables tipo AA (o baterías recargables) en el compartimento de baterías de la emisora y 4 baterías recargables tipo AA cargadas en el compartimento de baterías del coche. Preste atención a la polaridad. A continuación cierre el compartimento de baterías de la emisora y asegure la palanca de fijación con el clip.



ATENCIÓN:

1. Apague el coche antes de cambiar las baterías.
2. No utilice baterías dañadas.
3. No utilice pilas, solo baterías recargables.
4. Las baterías se deben cargar siempre bajo supervisión. Lea para ello las instrucciones de seguridad en el manual de instrucciones.
5. Utilice siempre baterías del mismo tipo (fabricante, capacidad) y de la misma antigüedad.
6. Asegúrese de que las baterías se colocan correctamente (polaridad + y -).
7. Las baterías viejas y que presenten fugas se deben sacar inmediatamente del coche y desecharlas de forma apropiada.

Finalmente asegure la palanca de fijación con el clip.

VINCULACIÓN

El receptor debe "vincularse" a una emisora para que solo se comunique con esta emisora. Este proceso se denomina "binding" (vinculación) y solo es necesario realizarse una vez para cada combinación nueva de emisora y receptor (y se puede repetir siempre que sea necesario).

Los modelos de la serie XXS se suministran ya vinculados. Si a pesar de ello fuese necesario repetir la vinculación proceda según se describe a continuación.

- Compruebe que no haya ninguna otra red de 2,4 GHz (p. ej., WLAN) cerca.
- La separación entre la emisora y el coche no debe ser superior a 1 m.
- Encienda el coche; el LED rojo del receptor comienza a parpadear durante aprox. 5 segundos.
- Durante estos 5 segundos pulse y mantenga pulsado el botón de vinculación y encienda la emisora.
- Suelte el botón de vinculación; el LED verde comienza a parpadear.
- Tras aprox. 5 segundos se encienden todos los LED (emisora, unidad receptora) de forma fija; la emisora ya está vinculada al vehículo.
- Repita el procedimiento si los LED siguen parpadeando.

EMISORA

1. **Interruptor de encendido/apagado:** desconexión de la alimentación de la emisora.
2. **Volante:** control de la dirección.
3. **Trimado de la dirección:** ajuste de la marcha en línea recta.
4. **Recorrido del servo de la dirección:** ajuste del ángulo máx. de la dirección (círculo de viraje).
5. **Palanca del acelerador:** control de la velocidad del modelo.
6. **Trimado del acelerador:** ajuste de la posición neutral del regulador de velocidad (dejar siempre en la posición central).
7. **Indicador de carga de la batería:** indicación de la carga de la batería.

El sistema de radio control de la serie XXS se suministra ya perfectamente ajustado desde fábrica. A pesar de ello, recomendamos leer el siguiente capítulo detenidamente para el caso en el que sea necesario realizar ajustes mínimos en la emisora.



Indicador de carga de la batería

- Los LED indican el nivel de carga de las baterías de la emisora.

- A A. Baterías completamente cargadas (rojo + verde)
- B B. Detener el coche (verde parpadeando)
- C C. Las baterías están agotadas. Cambiar las pilas inmediatamente o cargar las baterías.

No se debe modificar el ajuste del regulador de ajuste del trimado del acelerador, los interruptores del servo inversor de la dirección ni el acelerador. En el caso de que se varíe algún ajuste de forma involuntaria proceda según se describe a continuación.

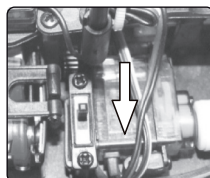
- Trimado del acelerador: neutral (marca en el regulador superior)
- Servo inversor de la dirección: interruptor en la posición derecha
- Servo inversor del acelerador: interruptor en la posición izquierda

PUESTA EN MARCHA

1 ENCENDER LA EMISORA



2 ENCENDER EL COCHE



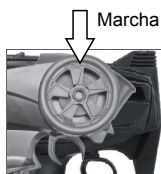
Encendido

NOTA

Espere unos 5 segundos antes de acelerar tras encender el coche para que la emisora se pueda inicializar correctamente.

3 DIRECCIÓN

- Antes de iniciar la marcha recomendamos que se familiarice con la dirección.



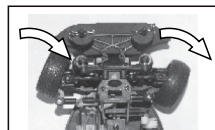
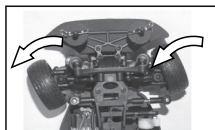
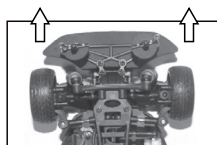
1. Antes de iniciar la marcha recomendamos que se familiarice con la dirección.



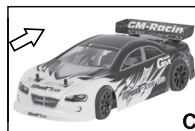
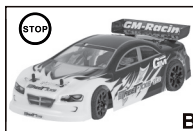
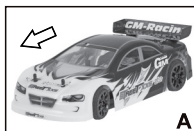
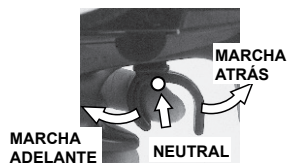
2. Gire el volante a la izquierda para trazar una curva hacia la izquierda.



3. Gire el volante a la derecha para trazar una curva hacia la derecha.

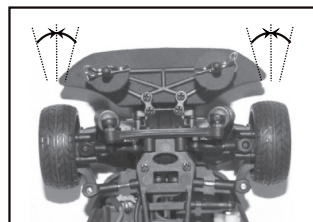


4 CONducIR



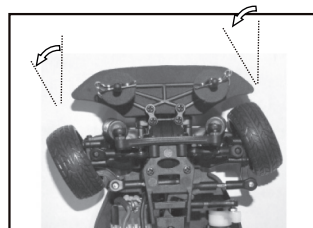
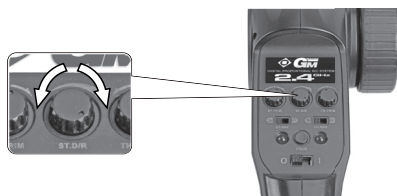
- Tire de la palanca del acelerador hacia atrás para acelerar; suéltelo para reducir la velocidad.
- Para parar suelte la palanca del acelerador (NEUTRAL), el coche rueda hasta pararse. Para frenar tire de la palanca del acelerador hacia atrás.
- Pulse la palanca de gas una segunda vez hacia atrás para conducir marcha atrás.

5 TRIMADO DE LA DIRECCIÓN



Acelere un poco y controle la marcha en línea recta del vehículo. Ajuste el mando giratorio de trimado hasta que el vehículo circule en línea recta.

5 AJUSTAR EL ANGULO DE LA DIRECCIÓN

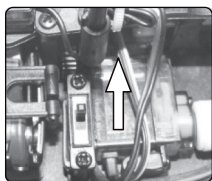


El mando giratorio debajo del volante permite ajustar el ángulo de la dirección del coche. Aumentando el ángulo de la dirección se reduce el círculo de viraje, es decir, que las curvas se pueden trazar más cerradas. Para ajustar el ángulo de la dirección ajuste primero el mando giratorio completamente hacia la izquierda (ángulo de la dirección mínimo). Gire el mando ahora lentamente hacia la derecha hasta alcanzar el ángulo de la dirección deseado.

ATENCIÓN: no gire el mando excesivamente, ya que las palancas de la dirección podrían empujar contra sus soportes y dañar el servo.

TRAS LA CONDUCCIÓN

1) DESCONECTAR EL COCHE



Apagado

2) DESCONECTAR LA EMISORA



Interruptor de encendido/apagado



ATENCIÓN

- Apague siempre primero el coche, y a continuación la emisora!

3) DESMONTAR LAS BATERÍAS

- Saque las baterías o las pilas cuando haya terminado de usar el vehículo y la emisora.

NOTA

El tiempo de conducción del modelo con las baterías completamente cargadas es de 45 minutos. Para no sobrecargar el motor se recomienda parar tras 15-30 minutos como máximo para que el motor se pueda enfriar.

Los contactos del soporte de la batería en el vehículo pueden perder su tensión si los cambios de batería han sido frecuentes. Esto se detecta por pequeños parones durante la conducción. En este caso se deben doblar los contactos un poco con un destornillador hasta que vuelvan a encontrarse correctamente contra las celdas de la batería.

MANTENIMIENTO

A parte de los trabajos de servicio ya descritos debe procurar mantener su vehículo siempre en óptimo estado y evitar el desgaste. La entrada de suciedad en las piezas móviles puede reducir considerablemente las prestaciones del modelo. Limpie la suciedad o el polvo con aire comprimido, una brocha suave o un cepillo de dientes. Evite utilizar productos disolventes, ya que estos en realidad provocan que la suciedad penetre en los rodamientos y los puntos normalmente inaccesibles. La consecuencia es un mayor desgaste de las piezas. Recomendamos los procedimientos simples descritos a continuación.

- Limpie la suciedad y el polvo del coche todo lo que sea posible con los métodos descritos anteriormente.
- Compruebe si el coche presenta piezas desgastadas, partidas o agarrotadas y repárelas según sea necesario.
- Compruebe si los piñones presentan desgaste o dientes partidos o si faltan dientes.
- Compruebe regularmente el apriete de todos los tornillos y apriételos según sea necesario.
- Compruebe si los cables y los conectores presentan daños.
- Limpie la carrocería solo con un paño suave y que no suelte pelusas.
- Saque las baterías del vehículo cuando no lo vaya a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.
- Compruebe regularmente si las baterías presentan daños.

SERVICIO Y REPARACIONES, PIEZAS DE REPUESTO

Para los vehículos de la serie XXS están disponibles todas las piezas como piezas de recambio. Si una pieza está dañada o desgasta puede identificarla con los diagramas de despiece y adquirir la pieza de recambio correspondiente. Las instrucciones de montaje en las páginas 52 a 56 muestran el montaje correcto.

En caso de problemas o si tiene alguna consulta diríjase al servicio técnico de Graupner local (véase la tarjeta de garantía en la página 58) o:

GRAUPNER-Service, Henriettenstrasse 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck,
Tel.: +49/1805/472876

Piezas de recambio: en tiendas especializadas o en línea en la tienda de recambios de GM-Racing <http://www.gm-racing.de/en> con el n° de pedido: 90125

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Medidas
El motor no arranca.	Cable del motor no conectado o suelto.	Conecte el cable o suéldelo de nuevo.
	Batería del coche descargada.	Cambie la batería o cárguela
	La emisora no funciona correctamente, trimado del acelerador ajustado incorrectamente.	Compruebe la emisora, ajuste el trimado correctamente.
	Motor defectuoso.	Cambie el motor.
	Trimado del acelerador ajustado incorrectamente.	Ajuste el trimado del acelerador en neutro.
El motor gira hacia atrás.	Interruptor del servo inversor del acelerador desajustado.	Ajuste el interruptor del servo en la posición correcta (izquierda).
El motor no tiene potencia.	La batería del coche está casi agotada.	Cambie la batería o cárguela.
	Trimado del acelerador ajustado incorrectamente.	Ajuste el trimado del acelerador en neutral.
	La transmisión gira con dificultad.	Compruebe la transmisión, límpiela.
	La transmisión es muy ruidosa.	Compruebe el juego del piñón.
	El motor se calienta mucho.	Deje enfriar el motor; compruebe la transmisión, el juego del piñón y si hay piezas agarrotadas.
El modelo es difícil de controlar.	Baterías o pilas de la emisora descargadas.	Cambie las pilas o cargue las baterías.
	Trimado de la dirección desajustado.	Ajuste el servo con el mando giratorio a la izquierda del volante.
	Anomalías.	Haga una pausa corta e inténtelo de nuevo a continuación.
	Trimado del acelerador ajustado incorrectamente.	Ajuste el trimado del acelerador en neutral.
El modelo no funciona.	Los LED en la emisora no se encienden.	Compruebe si el coche o la emisora están encendidos.
	La emisora y el receptor no están vinculados.	Vincule de nuevo la emisora y el receptor (véase el capítulo correspondiente).
	Anomalías	Haga una pausa corta e inténtelo de nuevo a continuación.
	Trimado del acelerador desajustado.	Compruebe el trimado del acelerador.
	La antena del coche no tiene contacto.	Compruebe la antena del coche.
	Contactos del soporte de la batería sucios o doblados.	Limpie los contactos, dóblelos con un destornillador según sea necesario.
	Los LED de la emisora no se encienden, baterías del coche descargadas.	Cambie las baterías o las pilas.
El modelo es muy ruidoso.	Juego entre el piñón y la corona dentada incorrecto.	Compruebe el juego del piñón.
	Piñones o rodamientos gastados.	Compruébelos y sustitúyalos en caso necesario.
	Los rodamientos giran con dificultad.	Compruébelos y lubríquelos según sea necesario.

DATOS TÉCNICOS STREET XXS

Largo:	235 mm
Ancho:	100 mm
Alto:	60 mm
Batalla:	152 mm
Altura libre:	5 mm
Motor:	RC 131
Emisora:	GM-Racing XS-4i 2,4 GHz

EXCLUIDA LA RESPONSABILIDAD POR ERRORES TIPOGRÁFICOS. RESERVADO EL DERECHO A MODIFICACIONES.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



El símbolo en el producto, el manual de instrucciones o el embalaje indican que este producto o sus piezas electrónicas no pueden desecharse en la basura normal al final de su vida útil. Se deben desechar en un punto limpio para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Los materiales se pueden reutilizar según su código. Mediante la reutilización, el aprovechamiento de los materiales u otras formas de aprovechamiento de los aparatos fuera de uso se realiza una contribución importante a la protección del medio ambiente. Las pilas y las baterías deben retirarse del aparato y desecharse en el punto de recogida selectiva apropiado. En los modelos de RC, las

piezas electrónicas como p. ej., servos, receptores y reguladores de velocidad deben desmontarse del producto y desecharse en un punto limpio destinado para ello como chatarra electrónica.

Consulte a la administración pública local competente el punto limpio correspondiente.

Nota importante relativa al reciclaje de pilas y baterías

Según la legislación vigente el consumidor está obligado a devolver todas las pilas o baterías usadas o gastadas. Esta prohibido desecharlas junto con la basura normal.

Todas las baterías y pilas usadas se pueden entregar sin coste alguno en los puntos de recogida selectiva, en nuestros puntos de venta y en cualquier establecimiento en el que se vendan pilas y baterías del tipo correspondiente.

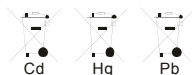
Las baterías suministradas por nosotros nos las puede devolver una vez usadas mediante un envío suficientemente franqueado a la dirección siguiente:

Graupner GmbH & Co. KG
Service: Gebrauchte Batterien
Henriettenstr. 94-96
73230 Kirchheim unter Teck
Alemania

De esta forma realiza una contribución importante a la protección del medio ambiente.

Las pilas y baterías que contienen sustancias nocivas están marcadas con los símbolos siguientes para indicar la prohibición de desecharlas junto con la basura normal.

Debajo del símbolo se indica el símbolo químico del metal pesado:



Batería contiene:
1) Cd: cadmio
2) Hg: mercurio
3) Pb: Plomo

INTRODUÇÃO

Muito obrigado por ter escolhido a edição **Street-XXS** da GM-Racing. Esta introdução contém as instruções básicas relativas ao funcionamento do seu novo veículo. Os veículos XXS são, na verdade, excelentes modelos para iniciantes de RC, mas requerem igualmente alguma experiência técnica. Desta forma, é importante que leia todas as instruções e toda a documentação que acompanha o artigo, para que possa operar o seu modelo sem causar danos desnecessários.

Queira tirar algum tempo a ler esta documentação na íntegra antes de começar a operar o modelo.

Utilização a que se destina

A edição **Street-XXS** consiste num veículo já montado de fábrica acionado eletricamente, com motor e controlador de rotações. As pilhas (normais ou recarregáveis) necessárias para o veículo e para o transmissor não são fornecidas em conjunto com o produto. O controlo é efetuado por meio de um telecomando de 2,4 GHz juntamente fornecido. O modelo só pode ser operado em áreas com espaço suficiente e sem obstáculos. O modelo destina-se somente a jovens com idade superior a 14 anos, devendo as crianças com menos de 14 anos utilizá-lo sob a vigilância de adultos.



Queira ler e cumprir todas as advertências e indicações de segurança antes de colocar o modelo em funcionamento!

Este manual de instruções faz parte integrante do produto. Contém indicações importantes relativas ao funcionamento e ao manuseamento do modelo. Neste contexto, conserve o manual de instruções e caso passe este produto a pessoas terceiras, passe também o respetivo manual de instruções. O não cumprimento deste manual de instruções e das indicações de segurança incorre na anulação da garantia.

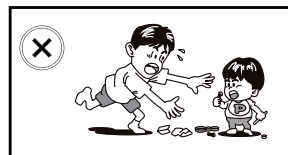
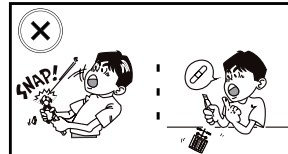
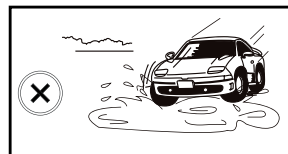
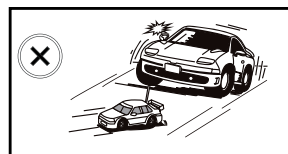
A GM-Racing e a Graupner trabalham constantemente no contínuo desenvolvimento de todos os carros de modelismo, motores e telecomandos; reservamos-nos, assim, o direito de introduzir alterações à gama de oferta quer em termos de modelo e técnica quer de equipamento. Agradecemos a sua compreensão para o facto de nenhuma reivindicação poder derivar das indicações e das figuras constantes deste manual de instruções.

Conserve, assim, este manual de instruções para posterior consulta!

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

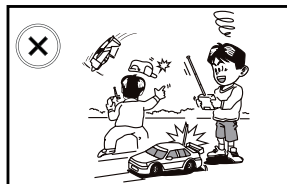
Este modelo RC de alta qualidade tem de ser manuseado com precaução e com sentido de responsabilidade adequada. Se não o fizer, poderá danificar o modelo ou a propriedade alheia. Os veículos XXS não podem ser manuseados por crianças sem a vigilância dos pais. A Graupner/GM-Racing não assume qualquer responsabilidade por perdas e danos que se prendam com o funcionamento, com uma utilização inadequada ou abusiva deste produto ou de outro produto necessário para a sua operação, independentemente de estes terem sido provocados direta, indiretamente, por desvio, acidentalmente ou como consequência da sua utilização. Contanto que não seja imposto por lei, a empresa Graupner/GM-Racing fica excluída de qualquer obrigação de reposição de danos (inclusive ferimentos de pessoas, morte, danos materiais em edifícios, bem como danos resultantes de perdas em termos de vendas ou negócios, resultantes da interrupção da atividade comercial ou de outras consequências diretas ou indiretas).

- Este modelo é comandado por radiofrequência, estando o sinal sujeito a múltiplas influências além do seu controlo. Estas interferências podem causar perdas temporárias do controlo, pelo que recomendamos que mantenha a distância de segurança necessária em todas as direções para evitar choques.
- Antes de começar a conduzir, certifique-se de que a frequência utilizada ainda está livre para que o seu - ou outro - modelo não fique fora de controlo.
- Opere o seu modelo em áreas sem obstáculos, afastado dos automóveis, do trânsito e das pessoas.
- Nunca os opere ao longo de uma rua, seja por que razão for.
- Nunca conduza o seu modelo com as pilhas do transmissor ou do acionamento fracas.
- Cumpra cuidadosamente as instruções e as indicações de advertência relativas a acessórios fornecidos ou a outro acessório que utilize (carregadores, packs de pilhas recarregáveis, etc.).
- Mantenha as peças pequenas, os produtos químicos e todos os componentes elétricos fora do alcance de crianças.
- Não conduza, aplicando toda a velocidade, contra obstáculos que o modelo não consiga transpor. Esta ação pode danificar o motor, o controlador de velocidade ou a transmissão!
- Não conduza na relva molhada, em poças de água ou na neve, pois as peças



eletrônicas (servomotor, recetor e controlador de velocidade) não são impermeáveis à água. Se, contudo, pretender conduzir em áreas molhadas, estas peças têm de ser protegidas do contacto com a água (p. ex., com um balão).

- O plástico é menos flexível ao frio (abaixo de 10° C) e pode partir mais facilmente.
- Não desmonte nem modifique as peças fornecidas, em especial no que toca ao transmissor, ao recetor e ao controlador de rotações.
- Desligue sempre o modelo e o transmissor quando terminar de os utilizar. Além disso, as pilhas recarregáveis do acionamento do veículo **têm** de ser retiradas para fora do modelo. Nunca guarde o modelo com as pilhas recarregáveis inseridas e/ou ligadas. Perigo de incêndio!
- Não exponha as pilhas recarregáveis do acionamento a calor intenso, nem as atire para o fogo.
- Guarde as pilhas recarregáveis, em separado, num local não inflamável.
- *A colocação em funcionamento e a operação do modelo é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Apenas um manuseamento cuidado e metódico do modelo em funcionamento permite proteger as pessoas e os bens de eventuais lesões e danos.*



Indicações de segurança relativas ao manuseamento de pilhas:

- Não é permitido tentar carregar pilhas não recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser removidas do aparelho para serem recarregadas, contanto que não esteja expressamente indicado de outro modo no manual de instruções.
- As pilhas recarregáveis podem ser carregadas apenas sob a vigilância de adultos.
- Não é permitido utilizar diferentes tipos de pilha em conjunto, nem pilhas novas com pilhas usadas.
- Utilize somente pilhas que correspondam ao tipo recomendado ou sejam equivalentes.
- Insira as pilhas de acordo com a respetiva polaridade.
- Remova as pilhas gastas imediatamente do aparelho.
- Não efetue ligações diretas.
- Nunca utilize células deficientes ou danificadas nem pilhas com diferentes tipos de células.

Uma vez que a empresa Graupner GmbH & Co. KG não pode controlar a carga e a descarga das células, exclui-se qualquer garantia no caso de a carga ou a descarga decorrer com anomalia.

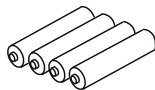
CONDIÇÕES DA GARANTIA

A garantia consiste na reparação gratuita ou substituição das peças que, durante o período de garantia de 24 meses a partir da data de aquisição, apresentem comprovados defeitos de fabrico ou no material. Excluem-se outras reivindicações à garantia. Os custos de transporte, de embalagem e de viagem ficam a cargo do cliente que adquiriu o produto. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados pelo transporte. Ao enviar para a Graupner ou para o respetivo ponto de assistência competente no país, deverá anexar um documento com a descrição relevante do(s) defeito(s) e a fatura com a data de aquisição.

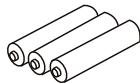
A garantia não é válida se o problema da peça ou do modelo tiver sido causado por um acidente, manuseamento incorreto ou uso indevido.

Se encontrar no kit do modelo uma peça com defeito de fabrico ou no material, queira enviá-la - **antes de utilizar** - para nós de volta e nós enviar-lhe-emos outra em substituição.

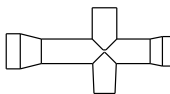
ACESSÓRIOS NECESSÁRIOS



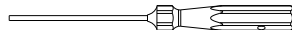
4x pilhas recarregáveis
AA



3x pilhas AA
(para o emissor)



Chave universal



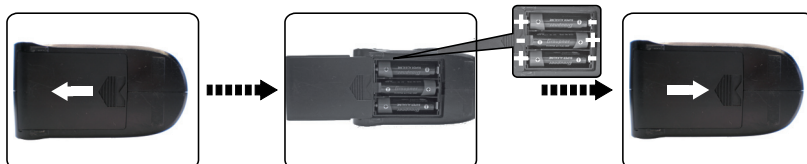
Chave de fendas

- **recomendados:**
2x RTU Mignon 1N-2000 1.2V número do pedido 2498 ao carregador compatível
- **opcionais:**
2x bateria AA número do pedido 3426
ou:
Energy Set charger and batteries AA (12 pcs.) número do pedido 90130
- Para o máximo desempenho, utilize pilhas recarregáveis NiMH para o veículo.
- Para o transmissor pode utilizar mesmo pilhas normais.

TELECOMANDO

De seguida, poderá obter uma vista geral do sistema de telecomando da sua edição **Street XXS** e das suas diferentes funções e ajustes. É impeterível ter lido e compreendido estas funções e ajustes antes de conduzir pela primeira vez.

Insira 3 pilhas AA (ou pilhas recarregáveis) no compartimento das pilhas do transmissor e 4 pilhas recarregáveis AAA já carregadas no compartimento de pilhas do veículo. Tenha em atenção a polaridade correta! Feche o compartimento de pilhas do transmissor e fixe bem o fecho de segurança com o clipe.



Sentido de marcha

ATENÇÃO:

1. Desligue o veículo em primeiro lugar, só depois substitua as pilhas.
2. Não utilize pilhas danificadas.
3. Não utilize pilhas normais, só pilhas recarregáveis.
4. As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas sempre sob vigilância. Leia, para tal, também as indicações de segurança do manual de instruções.
5. Utilize sempre pilhas recarregáveis do mesmo tipo (fabricante, capacidade) e com o mesmo tempo de uso.
6. Preste atenção para inserir corretamente as pilhas (Polaridade + e -).
7. As pilhas velhas e com fugas devem ser imediatamente retiradas do veículo e eliminadas no respetivo ecoponto.

Para concluir, fixe bem o fecho de segurança com o clipe.

EMPARELHAMENTO:

O recetor tem de estar "emparelhado" com o transmissor para comunicar exclusivamente com o transmissor. Trata-se do designado processo de *binding*, sendo necessário efetuá-lo uma só vez para cada conjunto de transmissor/recetor (mas pode ser repetido várias vezes).

Os modelos da série XXS já são fornecidos com o emparelhamento estabelecido, mas se for necessário efetuar novo emparelhamento, queira proceder da seguinte forma:

- Certifique-se de que mais nenhuma rede 2,4 GHZ (p. ex., WLAN) transmite nas proximidades imediatas.
- A distância entre o transmissor e o veículo não deve ser superior a 1 m.
- Ligue o veículo, o LED vermelho na unidade recetora começa a piscar durante aproximadamente 5 segundos. Durante estes 5 segundos:
- Prima e mantenha premido o botão de emparelhamento (*Bind*) no transmissor, ligue o transmissor. Largue o botão de emparelhamento (*Bind*), o LED verde começa a piscar.
- Passados cerca de 5 segundos, todos os LEDs (do transmissor e da unidade recetora) acendem de forma contínua, o que significa que o transmissor está emparelhado com o veículo.
- Se os LEDs continuarem a piscar, repita o procedimento.

TELECOMANDO (TRANSMISSOR)

1. **Interruptor de ligar/desligar:** liga a alimentação de corrente do transmissor
2. **Volante:** para controlo da direção
3. **Estabilização da direção:** regula a condução em linha reta
4. **Direção assistida:** aqui pode regular-se para o máx. ângulo de direção (ângulo de viragem)
5. **Alavanca de velocidades:** controla a velocidade do modelo
6. **Estabilização da velocidade:** regula a posição neutra do *cruise control* (deixar sempre na posição mediana!)
7. **Leitor da tensão das pilhas:** indica a tensão das pilhas

O telecomando da série XXS vem regulado de fábrica com o valor ideal. No entanto, leia atentamente o capítulo seguinte para o caso de ser necessário efetuar pequenos ajustes ao telecomando.



Indicação das pilhas

- Os LEDs mostram o estado das pilhas do transmissor

- A. Pilhas cheias (vermelho + verde)
- B. Ajustar a condução (pisca a verde)
- C. Ajustar a condução (pisca a verde)

O controlador da estabilização da velocidade, o comutador do servo reverse para a direção e do servo reverse para a velocidade não podem ser desalinhados. Se, por engano, um deles tiver sido desalinhado, o ajuste correto é o seguinte:

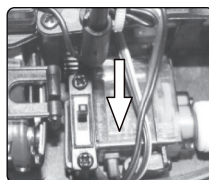
- Estabilização da velocidade: pos. neutra (marcação no controlador em cima)
- Servo reverse Direção: comutador na posição à direita
- Servo reverse Velocidade: comutador na posição à esquerda

PARA COMEÇAR A CONDUZIR!

1 LIGAR O TRANSMISSOR



2 LIGAR O VEÍCULO



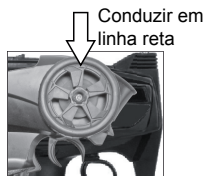
Interruptor LIG.

ATENÇÃO:

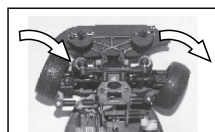
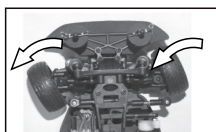
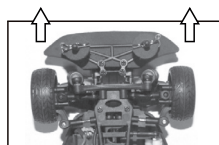
Depois de ligar, aguarde cerca de 5 segundos enquanto acelera, para que o seu transmissor possa começar a operar corretamente.

3 DIREÇÃO

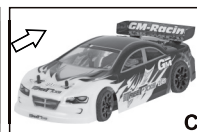
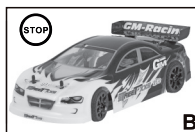
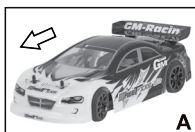
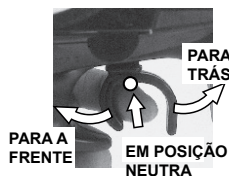
- Antes de começar a conduzir, deve familiarizar-se com a direção da condução.



1. Para conduzir em linha reta, deixe o volante na posição mediana.
2. Vire o volante para a esquerda, para curvar à esquerda.
3. Vire o volante para a direita, para curvar à direita.

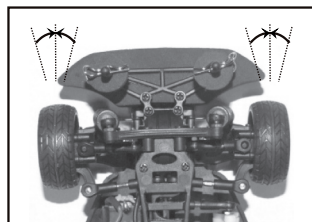


4 CONDUZIR



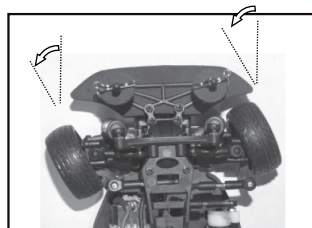
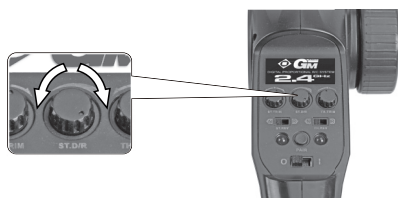
- A. Puxe a alavanca de velocidades para trás, para acelerar; largue-a novamente para voltar a abrandar.
 B. Para parar, solte a alavanca de velocidades (POS: NEUTRA), o veículo anda até parar. Para travar, pressione a alavanca de velocidades para trás.
 C. Pressione a alavanca de velocidades uma segunda vez para trás, para conduzir de marcha-atrás.

5 ESTABILIZAÇÃO DA DIREÇÃO



Acelere um pouco e controle o andamento do veículo em linha reta. Ajuste com a roda estabilizadora até que o veículo siga em linha reta.

5 AJUSTAR O ÂNGULO DE DIREÇÃO



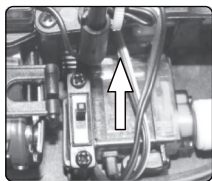
A roda por baixo do volante permite ajustar o ângulo de direção do veículo. Um maior ângulo de direção torna a viragem mais apertada, podendo-se fazer curvas mais apertadas.

Para ajustar o ângulo de direção, gire a roda, primeiro, totalmente para a esquerda até ao menor impacto. Depois, gire-a lentamente para a direita, até alcançar o ângulo de direção desejado.

ATENÇÃO: Não gire demasiado, pois a alavanca de direção é impelida contra o suporte da alavanca de direção, o que pode danificar o servomotor!

DEPOIS DE CONDUZIR

1) DESLIGAR O VEÍCULO



Interruptor
DESL.

2) DESLIGAR O TRANSMISSOR



Interruptor
LIG./DESL.



ATENÇÃO

- Desligue o veículo em primeiro lugar, e só depois o transmissor!

3) RETIRAR AS PILHAS

- Retire as pilhas (normais ou descarregáveis) depois de utilizar o veículo e o transmissor.

ATENÇÃO:

O modelo, com as pilhas completamente carregadas, pode ser conduzido durante (até) 45 minutos. Para não sobrecarregar o motor, deverá fazer um intervalo passado um máximo de 15 a 30 minutos, para que o motor possa arrefecer!

A permanente mudança de pilhas, com o tempo, pode afetar os contactos existentes no suporte de pilhas do veículo. Isto faz-se notar por breves perdas de sinal durante a condução. Neste caso, dobre os contactos com uma chave de fendas, para que possam voltar a estar em posição correta de contacto com as células das pilhas!

MANUTENÇÃO

Adicionalmente aos trabalhos de assistência descritos, deve esforçar-se por manter o seu veículo em bom estado para evitar o seu desgaste. Se entrarem poeiras nas peças móveis, esta situação pode prejudicar consideravelmente o desempenho do modelo. Remova a sujidade ou o pó com ar comprimido, com um pincel e/ou com uma escova de lavar os dentes. Não utilize nenhum solvente, pois este, na verdade, arrastará a sujidade para o rolamento e para pontos normalmente de difícil acesso, contribuindo para o desgaste. Recomendamos simplesmente o seguinte procedimento:

- Remova a sujidade e o pó do veículo tanto quanto possível com base nos métodos acima descritos.
- Verifique se o carro possui peças desgastadas, partidas ou encravadas e proceda à reparação, se for necessário.
- Verifique todas as rodas dentadas quanto a desgaste, dentes curvados ou partidos.
- Verifique regularmente a fixação correta de todos os parafusos e aperte-os se for necessário.
- Verifique todos os cabos e fichas quanto à existência de danos.
- Limpe a carroçaria apenas com um pano macio e não fibroso.
- Remova as pilhas recarregáveis do veículo, se não utilizar durante algum tempo.
- Verifique regularmente as pilhas recarregáveis quanto à existência de danos.

SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA E DE REPARAÇÃO, PEÇAS SOBRESSALENTES

Para os veículos da série XXS existem peças sobresselentes disponíveis para todas as peças. Se uma peça apresentar deficiência ou desgaste, poderá identificá-la com base nos desenhos e encomendá-la; as instruções de montagem nas páginas 52 a 56 elucidam sobre a montagem correta.

No caso de ter problemas ou dúvidas, queira contactar um ponto de assistência da Graupner no seu país (ver o documento de garantia na página 58) ou:

GRAUPNER-Service, Henriettenstrasse 94-96, D-73230 Kirchheim/Teck,
Tel. +49/1805/472876

Peças sobresselentes: no revendedor ou online, na página alusiva às peças sobresselentes da GM-Racing <http://www.gm-racing.de/en> com o n.º de encomenda: 90125

INDICAÇÕES PARA A IDENTIFICAÇÃO DE ANOMALIAS

Problema	Anomalias possíveis	Medidas
O motor não arranca	O cabo do motor está desligado/arrancado	Ligar/voltar a soldar o cabo
	Pilhas do veículo descarregadas	Substituir as pilhas ou recarregar as pilhas recarregáveis
	O telecomando não funciona bem, a estabilização da velocidade não está bem ajustada	Verificar o telecomando, ajustar para a estabilização correta
	Motor avariado	Substituir o motor
	Estabilização da velocidade mal ajustada	Colocar a estabilização da velocidade na posição neutra
O motor gira para trás	Comutador do servo reverse da velocidade desalinhado	Colocar o comutador do servo reverse na posição correta (esquerda)
O motor não tem potência	As pilhas do veículo estão quase descarregadas	Substituir as pilhas ou recarregar as pilhas recarregáveis
	Estabilização da velocidade mal ajustada	Colocar a estabilização da velocidade na posição neutra
	O acionamento funciona com dificuldade	Verificar o acionamento, limpar
	O acionamento faz muito ruído	Verificar a engrenagem
	O motor aquece muito	Deixar o motor arrefecer; verificar o acionamento, a engrenagem, verificar a existência de peças encravadas
O modelo não é facilmente comandado	Pilhas do transmissor descarregadas	Substituir as pilhas ou carregar as pilhas recarregáveis
	Estabilização da direção desalinhada	Estabilizar novamente o servo da direção com a roda à esquerda do volante
	Avarias	Fazer uma curta pausa e depois voltar a tentar
	Estabilização da velocidade mal ajustada	Colocar a estabilização da velocidade na posição neutra
O modelo não funciona	Os LEDs no transmissor não acendem	Verifique se o veículo ou o transmissor estão ligados
	O transmissor e o recetor não estão emparelhados	Emparelhar novamente o transmissor com o receptor (ver o respetivo capítulo)
	Avarias	Fazer uma curta pausa e depois voltar a tentar
	Estabilização da velocidade desalinhada	Verificar a estabilização da velocidade
	A antena do veículo não faz contacto	Verificar a antena do veículo
	Contactos do suporte de pilhas sujos ou tortos	Limpar os contactos, corrigir a posição com uma chave de fendas
	Os LEDs no transmissor não acendem, pilhas do veículo descarregadas	Substituir as pilhas recarregáveis/pilhas normais
O modelo faz muito ruído	O encaixe entre o carreto e a roda dentada principal está mal ajustado	Verificar o jogo de engrenagem
	Rodas dentadas ou rolamento desgastados	Verificar e substituir se necessário
	O rolamento funciona com dificuldade	Verificar e voltar a lubrificar se necessário

DADOS TÉCNICOS DA EDIÇÃO STREET XXS

Comprimento:	235 mm
Largura:	100 mm
Altura:	60 mm
Distância entre eixos:	152 mm
Distância do solo:	5 mm
Motor:	RC 131
Telecomando:	GM-Racing XS-4i 2,4 GHz

NÃO ASSUMIMOS QUALQUER RESPONSABILIDADE POR ERROS TIPOGRÁFICOS! ALTERAÇÕES RESERVADAS!

INDICAÇÕES PARA A PROTEÇÃO DO AMBIENTE



O símbolo existente sobre o produto, no manual de instruções ou sobre a embalagem indica que este produto ou as suas peças eletrónicas, no final da sua vida útil, não podem ser misturados com o lixo doméstico comum. Tem de ser eliminado num ecoponto específico para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos.

Os materiais podem ser reutilizados de acordo com o seu rótulo de características. Através da reutilização, da reciclagem dos materiais ou de outras formas de revalorização de aparelhos usados, poderá dar um contributo importante para a proteção do ambiente. As pilhas normais/recarregáveis e as baterias têm de ser removidas do aparelho e eliminadas num ecoponto adequado para esse efeito. Nos modelos RC, os elementos eletrónicos, tais como servomotores, recetores ou o *cruise control* têm de ser desmontados e eliminados no ecoponto próprio para resíduos eletrónicos.

Por favor, informe-se junto da câmara municipal sobre os ecopontos existentes.

Indicação importante para a eliminação de pilhas e baterias:

De acordo com o decreto alemão sobre pilhas e baterias, todos os utilizadores são legalmente obrigados a devolverem todas as pilhas e baterias usadas e gastas.

É proibido proceder à sua eliminação misturando-as com o lixo doméstico. Todas as pilhas e baterias podem ser depositadas gratuitamente nos ecopontos públicos existentes na região, nos nossos pontos de venda e em todos os locais onde sejam vendidas pilhas e baterias do mesmo tipo.

Poderá igualmente enviar as pilhas e as baterias por nós fornecidas, mesmo depois de usadas, por via postal contra pagamento da respetiva franquia, para o seguinte endereço:

Graupner GmbH & Co. KG

Service (Assistência): Gebrauchte Batterien (pilhas e baterias usadas)

Henriettenstr. 94-96

73230 Kirchheim unter Teck

Deutschland (Alemanha)

Desta forma, poderá contribuir consideravelmente para a proteção do ambiente!

As pilhas e as baterias com substâncias poluentes estão identificadas com os símbolos a seguir, que indicam que é proibido misturá-las com o lixo doméstico.

Sob o sinal vem indicado o símbolo químico relativo ao metal pesado:



A pilha contém:

1) Cd: cádmio

2) Hg: mercúrio

3) Pb: chumbo

Ersatzteile (1) Spare Parts Pièces de rechange

Pezzos di ricambio Piezas de repuestos Peças sobresselentes

90125.1



Chassis
Chassis
Châssis

90125.2



Obere Chassisplatte, Akku- Servohalter
Upper Deck, Battery case Retainer, Servo
Mount
Support accu, Servo, partie supérieur de
châssis

90125.3



Batteriehalter
Battery Case
Support accu

90125.4



Motor-, Mittelwellenhalter, Getriebegehäuse
Motor-, Center Gear Mount, Gear Box
Housing
Support moteur, cardan centre, boîtier de
transmission

90125.5



Haupt- und Getriebezahnräder, Ritzel
Diff. and Spur Gears, Motor Pinions
Pinions de transmission, moteur

90125.6



Radachsen, Umlenkhebel
Drive Shafts, Steering Mount B
Essieux, renvoi de direction

90125.7



Radträger vorne, Antriebswellen
Front Hub Carrier, Drive Shaft
Support des roues avant, arbres de
transmission

90125.8



Dämpferbrücken, Rammer & Karosseriehalter
Shock Towers, Bumper and Body Post
Plaque d'amortisseurs, jupe de
protection

90125.9



Querlenker und -halterung unten V/H
F/R Lower Suspension Arms & Mount
Bras inférieur et supports

90125.10



Stoßdämpfergehäuse und Kolbenstangen (4)
Shock Piston and Body (4)
Amortisseurs et pistons (4)

90125.11



Lenkhebel vorne, Radträger hinten (2+2)
Steering Hub, Rear Hub (2+2)
Renvoi de direction avant, support
des roues arrière (2+2)

90125.12



Kugelpfannen komplett (14)
Linkage Ends complete (14)
Logement sphérique (14)

90125.13



Gleitlager komplett (16)
Bushings complete (16)
Paliers lisse compl. (16)

90125.14



Reifen V-Profil mit Einlagen (4)
Tyres Tread design with inserts (4)
Pneus V-profil avec mousse (4)

90125.15



Felgenset 5-Speichen (4)
F/R Rims 5-spoke (4)
Jantes 5-rayons (4)

**Ersatzteile (2)
Spare Parts
Pièces de rechange**
**Pezzos di ricambio
Piezas de repuestos
Peças sobresselentes**
90125.16


Felgenset Lightning (4)
F/R Rims Lightning (4)
Jantes Lightning (4)

90125.17


Reifen Profil mit Einlagen (4)
Tyres thread design with inserts (4)
Pneus profil avec mousse (4)

90125.18

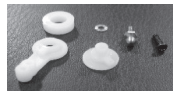

Driftreifen mit Einlagen (4)
Drift tyres with inserts (4)
Pneus Drift avec mousse (4)

90125.19


Motor RC 180
Motor RC 180
Moteur RC 180

90125.20


Servo Street XXS
Servo Street XXS
Servo Street XXS

90125.21


Servo Saver Set
Servo Saver Kit
Servo saver Set

90125.22

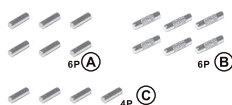

Schaumstofframmer
Bumper Sponge
Jupe de protection de mousse

90125.23


Dämpferfedern (4)
Shock Springs (4)
Ressort d'amortisseur (4)

90125.24


Mittelantriebswellen V/H
Center Drive Shaft F/R
Arbres à cardan centre AV/ARR

90125.25


Stifte-Set (16)
Pin Set (16)
Goupilles (16)

90125.26

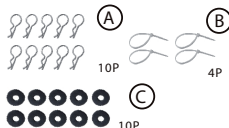

Spurstangen-Set (9)
Linkage-Bar Set (9)
Tige filetée de direction (9)

90125.27


Querlenkerstifte V/H (4)
Suspension Pin F/R (4)
Goupilles bras avant/arrière (4)

90125.28


Kugelköpfe 3.8 mm (13)
Ball Stud 3.8 mm (13)
Rotules 3.8 mm (13)

90125.29


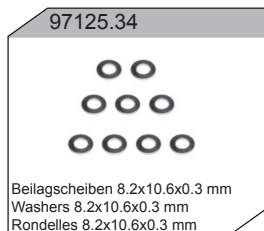
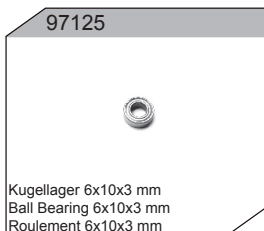
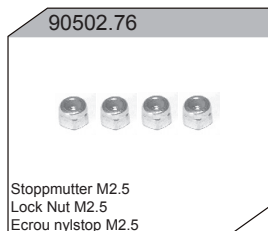
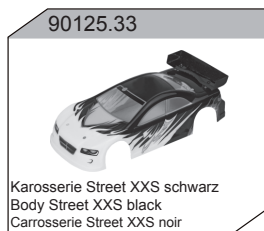
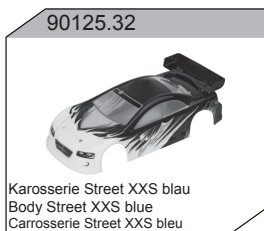
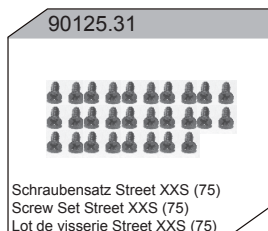
Karosserieklemmern, U-Scheiben (10)
Body Clips, Post Pad (10)
Rondelles et clips carrosserie (10)

90125.30

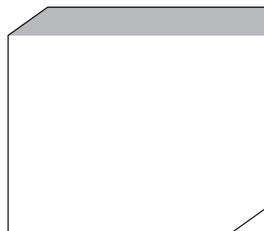
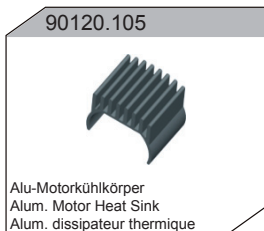
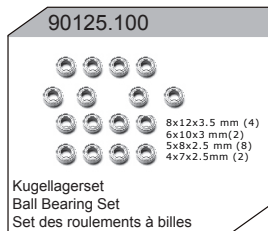

Regler-/Empfängereinheit 2.4 GHz
ESC/receiver unit 2.4 GHz
Bloc variateur/récepteur 2.4 GHz

Ersatzteile (3)
Spare Parts
Pièces de rechange

Pezzos di ricambio
Piezas de repuestos
Peças sobresselentes



Tuningteile - Tuning parts - Pièces de tuning
Componenti per ottimizzazione
Piezas para Tuning
Componentes para optimizar



Beachte: Schrauben sind nur komplett im Schraubensatz 90125.31 lieferbar.

Please note: screws are only available in the screws set 90125.31.

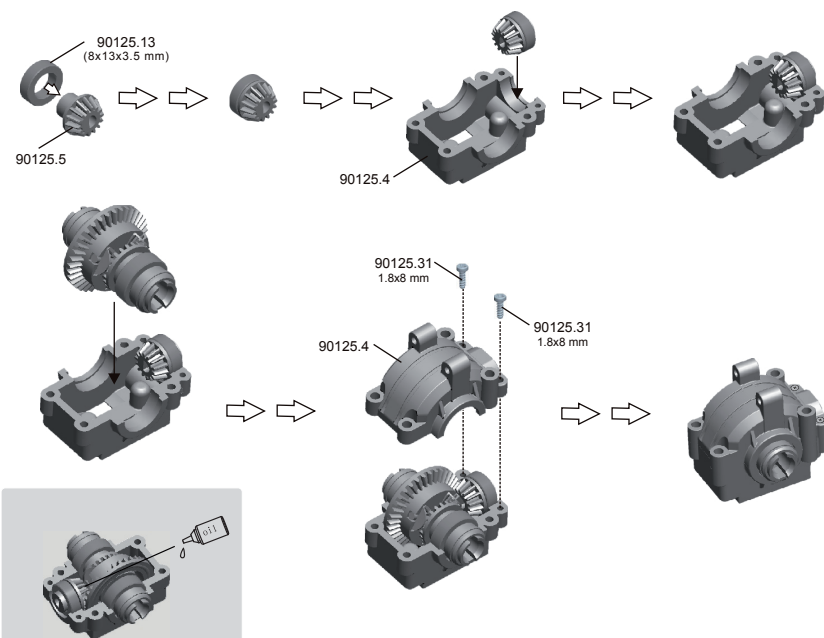
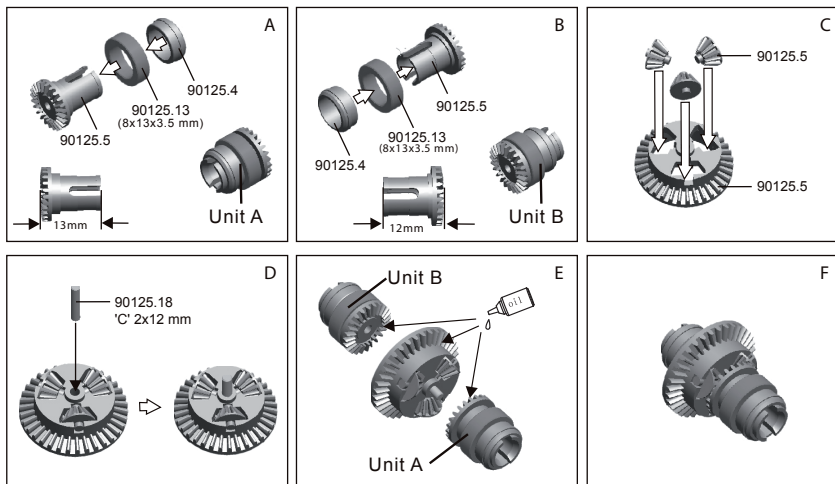
Attention: Les vis sont disponible juste complètement (90125.31).

Si prega di notare che le viti sono disponibili solo nel set 90125.31.

Nota: Los tornillos sólo están disponibles en el set 90125.31

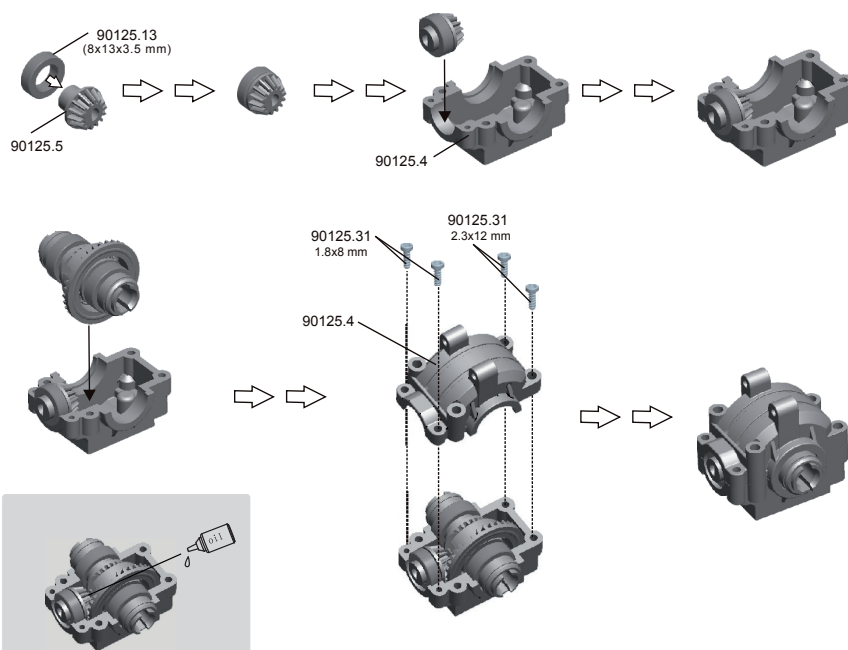
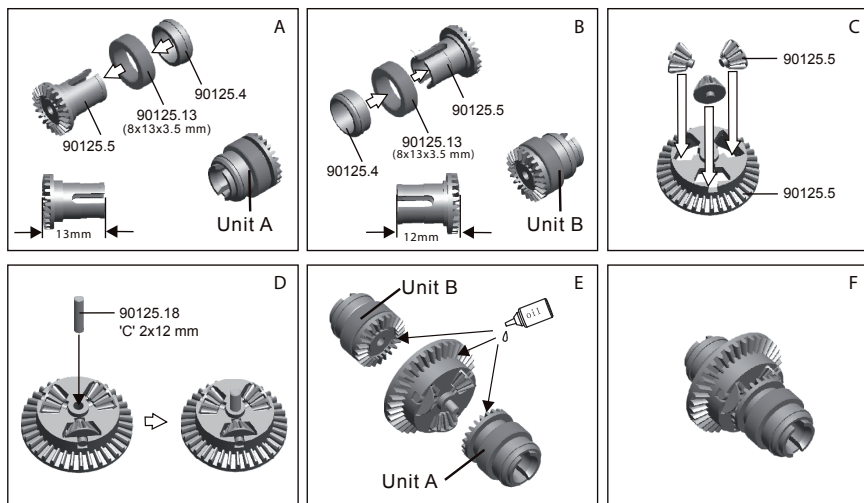
Montage Getriebe vorne
Front Gearbox Assembly
Assembl. transmission avant

Gruppo riduttore anteriore
Conjunto reductora delantera
Montagem da engrenagem dianteira



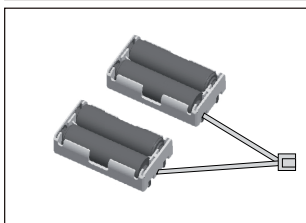
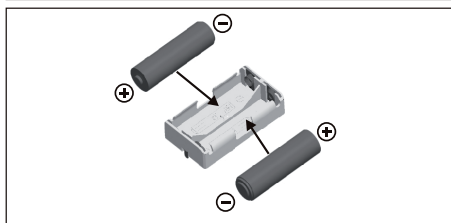
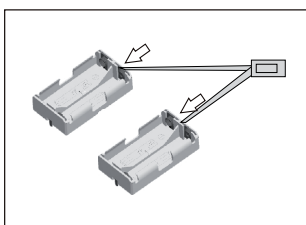
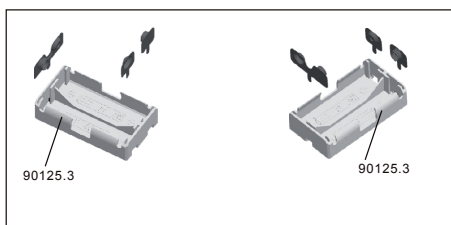
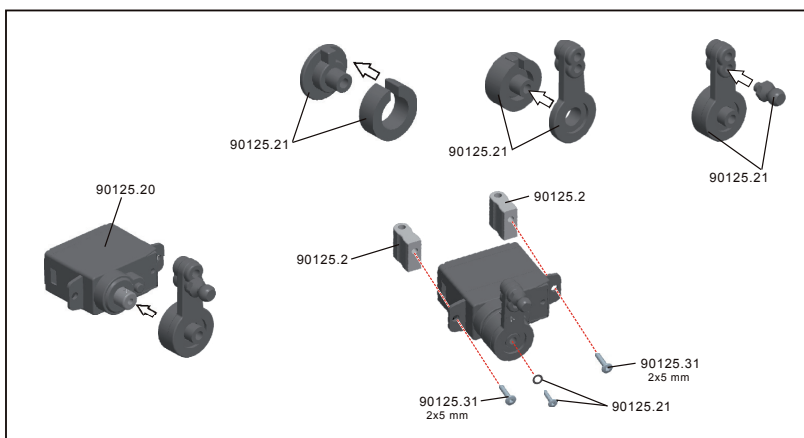
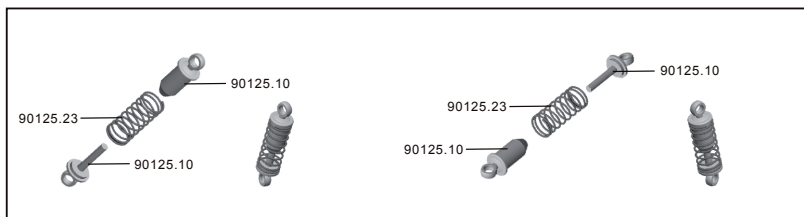
Montage Getriebe hinten
Rear Gearbox Assembly
Assembl. transmission arrière

Gruppo riduttore posteriore
Conjunto reductora trasera
Montagem da engrenagem traseira



Montage Dämpfer - Servo - Akku
Shocks - Servo - Battery Assembly
Assembl. Amortisseurs - Servo - Accu

Gruppo Ammortizzatori - Servo - Batteria
Amortiguadores - Servo - Conjunto batería
Montagem amortecedor - Servo - Bateria



Konformitätserklärung gemäß dem Gesetz über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)

Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Act (FTEG) and Directive 1999/5/EG (R&TTE)

Graupner GmbH & Co. KG
Henriettenstraße 94-96
D-73230 Kirchheim/Teck

erklärt, dass das Produkt:
declares that the product

**Fernsteuerung für Modell: WP Street XXS, WP Radicator 3.0
#90125, #90157, #90158, #90159**

Verwendungszweck:
Intended purpose

**Funkanlage zur Fernsteuerung von Modellen
Radio equipment for remote controlling of models**

Gerätekategorie:
Equipment class

1

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht.

complies with the essential requirements of § 3 and the other relevant provisions of the FTEG (Article 3 of the R&TTE Directive), when used for its intended purpose

Angewendete harmonisierte Normen:

Harmonised standards applied

EN 62479: 2010

Gesundheit und Sicherheit gemäß § 3 (1) 1. (Artikel 3 (1) a))
Health and safety requirements pursuant to § 3 (1) 1. (Article 3 (1) a))

**EN 301 489-1 V1.8.1
EN 301 489-3 V1.4.1**

Schutzanforderungen in Bezug auf die elektromagnetische
Verträglichkeit § 3 (1) 2, Artikel 3 (1) b))
Protection requirement concerning electromagnetic compatibility
§ 3 (1) 2, Artikel 3 (1) b))

**EN 300 440-1 V1.6.1
EN 300 440-2 V1.4.1**

Maßnahmen zur effizienten Nutzung des Frequenzspektrums
§ 3 (2) (Artikel 3 (2))
Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum
§ 3 (2) (Article 3 (2))



Kirchheim, 12. Juni 2012

Stefan Graupner, Geschäftsführer
Stefan Graupner, Managing Director

Graupner GmbH & Co. KG Henriettenstraße 94-96 D-73230 Kirchheim/Teck Germany
Tel: 07021/722-0 Fax: 07021/722-188 EMail: info@graupner.de



...we make the sport stuff

GM-RACING GmbH
Henriettenstrasse 94-96
73230 Kirchheim/Teck
Germany

www.gm-racing.de

Powered by
Graupner

PN.QE-01